Come Join Us...
and I'll do
fanservice for you.
ahem Attention please!!
Celestial Scans is calling to all
manga leechers! We are
offering you the chance of a lifetime
to be promoted from leecher
status to a Scanlator *Gasps*
All you need to do is to
check out our website
(www.freewebs.com/celestialscans)
and apply for and of the posts
(editor, translator and more)
See ya there!

9784091327826

ISBN4-09-132782-6

C9979 P390E

1919979003907

定価390円（本体379円）

雑誌 45137－82　　小学館

About this manga

Ryouko is a girl with spiritual powers, who is constantly under the attacks of various spirits, but fortunately has the halp of the white cat Pow. But they don't know what a terrible incident is awaiting them!!

The second volume of the super popular series!

Chao Flowercomics

RYOUKO'S CASE-BOOK OF SPIRITS 2

About this manga

♥ Ryouko Midorikawa is a girl with spiritual powers in her second year of high school. The day when her beloved white cat Pow died, the spirit of a mysterious man took possession of its body. He is still alive, but somehow his soul and body were separated. Spirits keep attacking Ryouko and he helps her every time, so she makes a promise to search for his real body.

The second volume of the super-popular suspence series!

CHIE SHINOHARA
篠原千絵

Chao Flowercomics

RYOUKO'S CASE-BOOK OF SPIRITS
CHIE SHINOHARA

RYOUKO'S CASE-BOOK OF SPIRITS 2

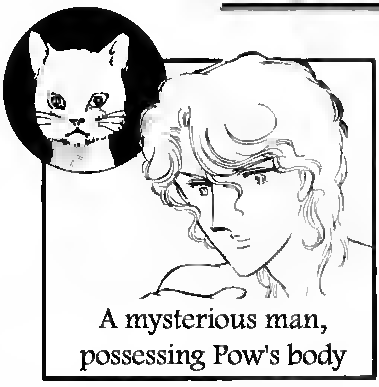
SHINOHARA CHIE

RYOUKO'S CASE-BOOK OF SPIRITS 2

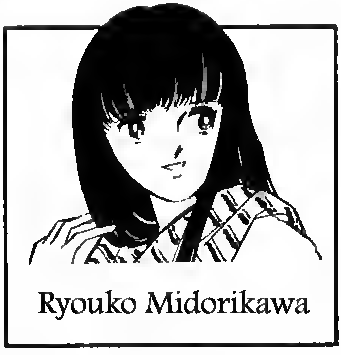
Contents

Night of the White Cat -Part 1- 5
Night of the White Cat -Part 2- 46
The festival of the Shadows 87
That familiar sound of footsteps 139

Main Characters



A mysterious man, possessing Pow's body



Ryouko Midorikawa

The story so far...

Ryouko Midorikawa is a girl with spiritual powers in her second year of high school. The day when her beloved white cat Pow died, the spirit of a mysterious man took possession of its body. He is still alive, but somehow his soul and body were separated. Spirits keep attacking Ryouko and he helps her every time, so she makes a promise to search for his real body!

Chao Flowercomics

Night of the White Cat ~Part 1~

I AM RYOUKO MIDORI-KAWA,
A MEDIUM ... OR SO IT SEEMS.
AND, BY THE WAY, THIS MEDIUM IS TRYING TO CONCENTRATE.
Hmmm
RUN
RUN
RUN
RUN
Tap!
Ryou-ko!!
WHAT ..?

WHERE ARE YOU?
POW?
Ryouko! The win dow, quick!!
Open it, NOW!!
Slide
Pow!
Miaouch!
Squish!
Slam!

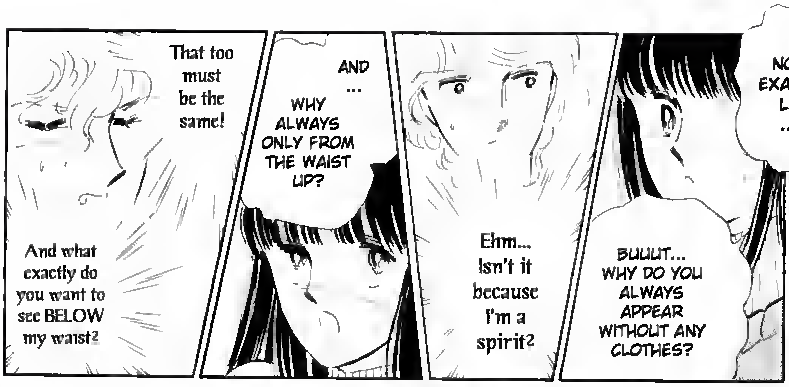
IT'S THE SEASON OF LOVE, AFTER ALL SHE IS SO MUCH INTO YOU, YOU SLY LADY-KILLER!
JUST NOW, THE YOSHIKAWA FAMILY'S PERSIAN WAS CHASING YOU WITH SUCH PASSION, WASN'T SHE?
Pat Pat
Rub
.....
Mew!
Mew!
Scratch
Scratch
Scratch
Pat
WHAT'S WITH THIS CAT?
POW! THERE YOU ARE!
Step
Step
Step
Step
I'M HOME!
IS THAT SO
GO for it!
I was doing my best mastering my spiritual powers so I can help you!
And you were playing around with the neighbours' kitties, you ungrateful thing!!

REALLY! THEN WHY WERE YOU HAPPILY LETTING HER CHASE YOU WHEN YOU CAN JUST TELEPORT?
It's not like we've done anything!!
Oh, please!! I was so shocked I forgot how to teleport!
AS IF I COULD BE JEALOUS OF SOME CAT! AND I'M NOT ANYTHING LIKE THAT TO YOU ...
So you're jealous, Ryouko, sweetie?
MEW!
YOU HAVE NO REASON TO COMPLAIN!
IS THAT REALLY SO, I WONDER?
SHE IS AN ELITE PEDIGREE KITTY WITH LUXURIOUS PATTERNED FUR AND IN HEAT!
No way I'd want to do it with a cat!
So, may I remind you that I AM human?

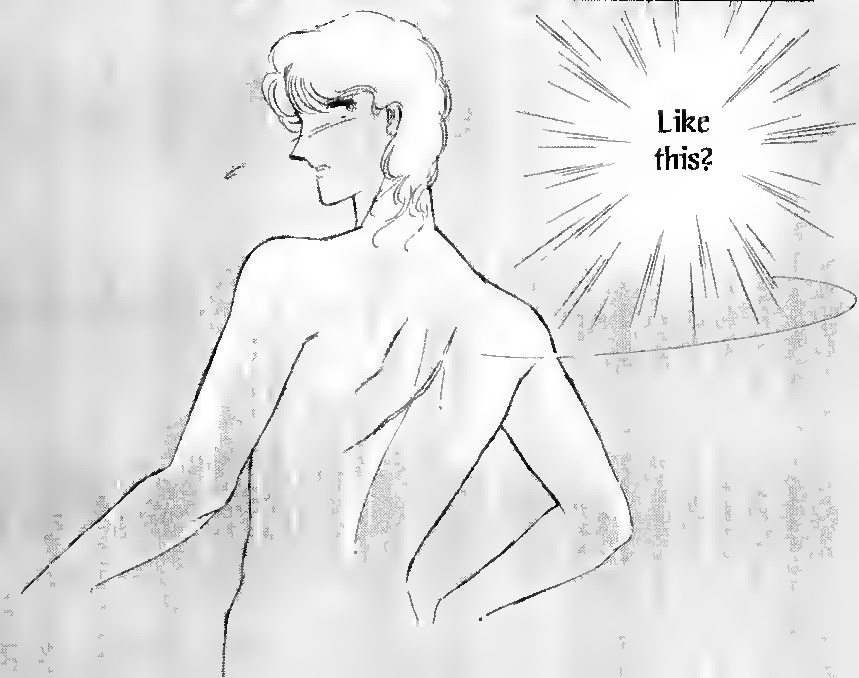
.....
YES, THAT'S TRUE. WHAT REALLY ANIMATES THE BODY OF THIS CAT IS THE SOUL OF A YOUNG MAN.
I'm just borrowing the body
HE JUST APPEARED IN OUR HOUSE ABOUT A YEAR AGO.
HE WANTS ME TO HELP HIM FIND HIS REAL BODY, WHICH SOMEHOW GOT SEPARATED FROM HIS SOUL.
Real body

Anyway, what were you doing? It's great you're finally getting to it, so tell me - what did you find out?
WELL, RECENTLY I'M GROWING INTERESTED IN HIS REAL BODY, TOO, SO IT'S NOT SUCH A PROBLEM ...
ERM, WELL ...
I TRIED TO CONCENTRATE SEVERAL TIMES, BUT PICKED UP NOTHING
ARE YOU SURE I CAN REALLY FIND IT?
HEY, POW! SHOW ME YOUR FORM AGAIN! MAYBE I'LL NOTICE SOMETHING USEFUL THIS TIME!
OK!
!!
BA-DUMP!
SWOOP!!

shaaa~
Well, Ryouko?
You see anything?


That too must be the same!
And what exactly do you want to see BELOW my waist?
AND ... WHY ALWAYS ONLY FROM THE WAIST UP?
Ehm... Isn't it because I'm a spirit?
BUUUT... WHY DO YOU ALWAYS APPEAR WITHOUT ANY CLOTHES?
NOT EXACT-LY ...

Then... then turn around!!
No... NOT that!!


Like this?

Wound?
Pow, did you know that you have a huge wound on your back?
A wound!!
I don't remember any wound. When could I have been wounded?
How could I? I don't even remember my own name!
Car-crash!?
BUT THIS IS A REALLY LARGE WOUND!
MAYBE YOU WERE IN A CAR-CRASH?
THIS MIGHT BE IMPOR-TANT.
IT MAY LEAD US SOME-WHERE.

I'LL GO TO THE LIBRARY TOMORROW,
AND GO THROUGH ALL OLD NEWSPAPERS THERE!
Flap
BUT I CAN'T FIND ANY MATCHING ACCIDENT.
AND JUST WHEN I THOUGHT I HAD MY FIRST CLEAR LEAD ABOUT POW'S PAST!
THIS IS GOING NOWHERE ...

LATELY I'M BEGINNING TO REALLY FEEL I HAVE SPIRITUAL POWERS.
WHEN I'M IN GOOD SHAPE I CAN SEE THE AURAS OF OTHER PEOPLE.
?
WHAT WAS THAT ..?
THAT WOMAN SOMEHOW STARTLED ME .?

HAH?!
SHE MUST BE OF A VERY WEAK CONSTITUTION.
THAT WOMAN'S AURA IS VERY WEAK!

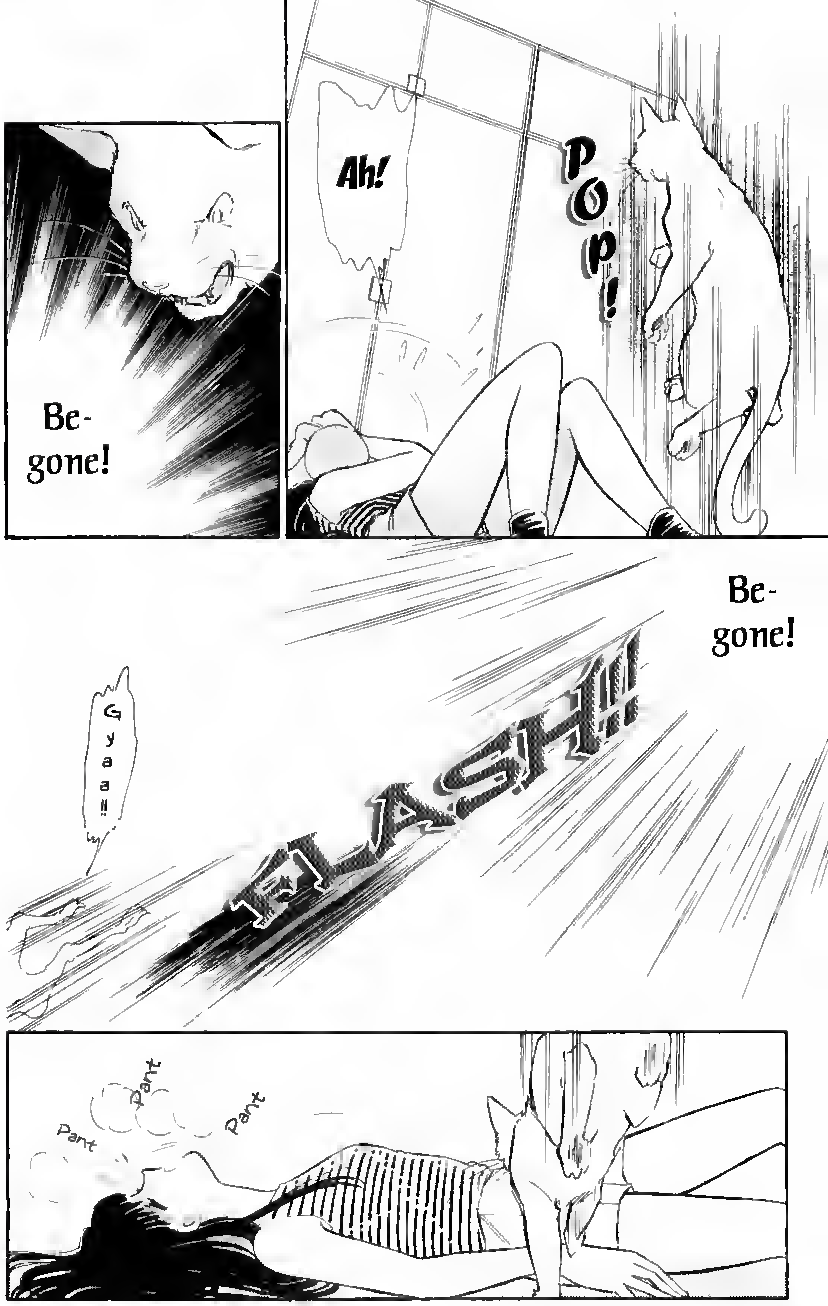
THEY MUST BE RESPONSIBLE FOR HER BAD HEALTH!
GASP!
THOSE STRANGE SPIRITS ARE ALL OVER HER!
THE AURA DISAPPEARED AND HER BODY IS COLD!
!!
AH... HEY!
THUMP!!
Pair
Someone, please!! Call an ambulance!!
!?

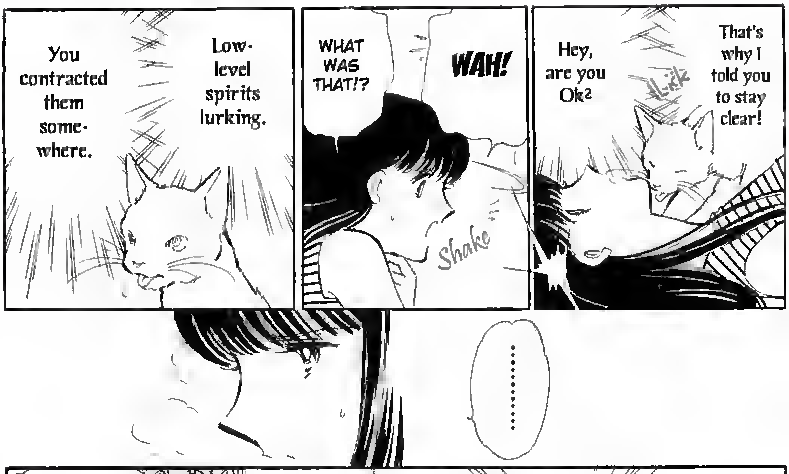
SO, YOU WENT WITH HER TO THE HOSPITAL?
YOU'RE SO KIND-HEARTED, RYOUKO!
NOT REALLY, IT'S JUST THAT I COULD-NOT WATCH FROM THE SIDE IN THAT SITUATION!
I AGREE. SO, WAS SHE ALRIGHT?
YES, SEEMS IT WAS A HEREDITARY PERNICIOUS ANEMIA.
BUT SHE REGAINED CONSCIOUSNESS.
POOR WOMAN ...
Sneak
ANYWAY, RYOUKO, DINNER IS READY, SO GET CHANGED AND COME!
YES!
Sneak
Hey, you! Did you approach some strange spirit again?
She's sharp!
EHM... IT'S OK, I DILIGENTLY SEARCHED FOR YOUR BODY!
.....
IT'S TRUE, I TELL YOU!

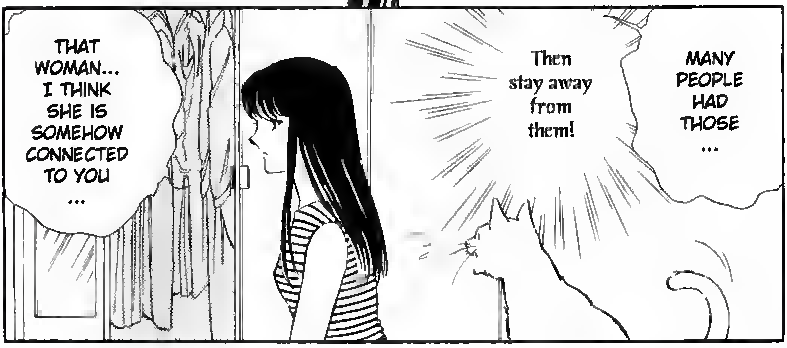
MUST BE A COINCIDENCE.
THAT WOMAN STARTLED ME AND DISTRACTED ME...
JUST WHEN I WAS LOOKING FOR LEADS ON POW'S BODY,
BUT AFTER ALL, THERE WAS NOTHING MORE I COULD'VE DONE..
I'M SOMEHOW DEPRESSED BECAUSE OF HER...
!!
Crawl
Clack

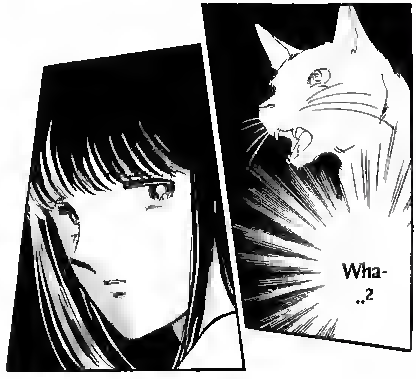
Eek!
Wah!

!!
Grab
thump
Jump!
Pow, help me!!
No!!
It hurts!!
SHAAA
POW!!


Ah!
Pop!
Be-
gone!
Be-
gone!
Gyaa!!
FLASH!!
Pant
Pant
Pant







THAT'S RIGHT. I BELIEVE IN MY OWN SPIRITUAL POWERS NOW.

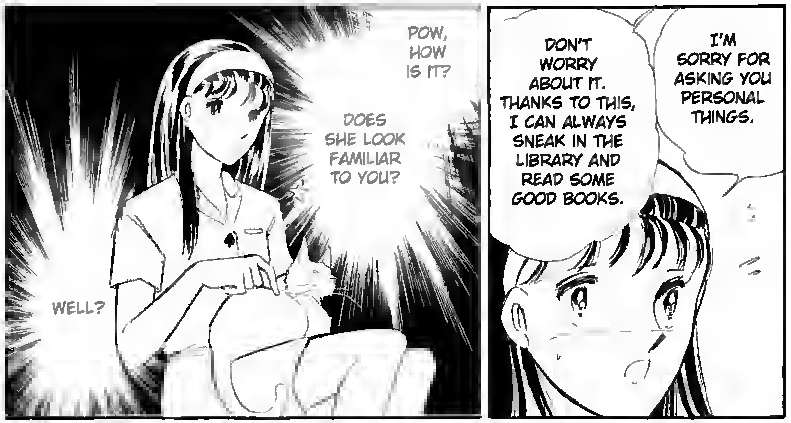
I SHOULDN'T IGNORE WHAT I FELT THEN. I HAVE TO GO SEE HER ONCE AGAIN, IN THE HOSPITAL.

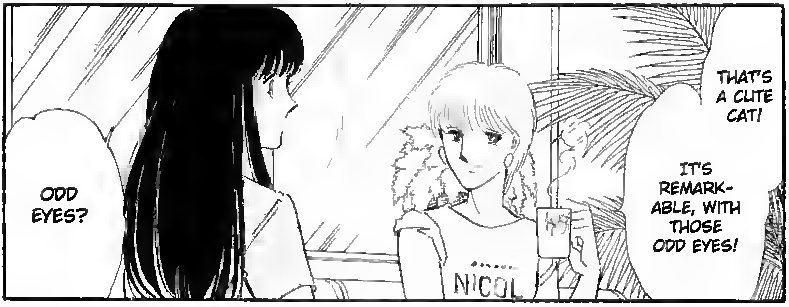
Have you forgotten how many times you almost died because of spirits?
Ryouko, are you seriously going to meet that woman?
You're suddenly so enthusiastic about it, it's almost scary.
Yes, I appreciate it, but ...
THAT'S WHY YOU HAVE TO UNDERSTAND ME. I'M TRYING TO HELP YOU.
MEW
I WANT TO MEET YOU IN YOUR REAL BODY.
SO I ABSOLUTELY HAVE TO GO ...
.....
Hara-reshi ori

~Doorbell~
YES, WHO IS ...
Open
You can put me in a basket in the train ...
Then I'm coming with you!
PLEASE, EXCUSE ME ...
THANK-YOU VERY MUCH FOR YOUR CARE YESTERDAY.
NICOL
Mesdames et messieurs, ayez pitié de la pauvre petite fille aveugle
I'M SORRY I CAN'T OFFER YOU ANYTHING ELSE.
EVEN THOUGH IT'S SUNDAY, MOM ISN'T AT HOME ...
Drop
IT'S YOU!

OH, NO, PLEASE! EXCUSE ME FOR DROPPING BY SO SUDDENLY.
MY NAME IS MINORI KAWASHIMA. I'M REALLY GRATEFUL FOR YESTERDAY.
MINORI-SAN? ARE YOU A UNIVERSITY STUDENT?

YES, I'M ACTUALLY A SECOND YEAR.
BUT I QUIT JUST A WHILE AGO.
TOO MANY PROBLEMS WITH MY HEALTH ...


I'M SORRY FOR ASKING YOU PERSONAL THINGS.
DON'T WORRY ABOUT IT. THANKS TO THIS, I CAN ALWAYS SNEAK IN THE LIBRARY AND READ SOME GOOD BOOKS.
POW, HOW IS IT?
DOES SHE LOOK FAMILIAR TO YOU?
WELL?

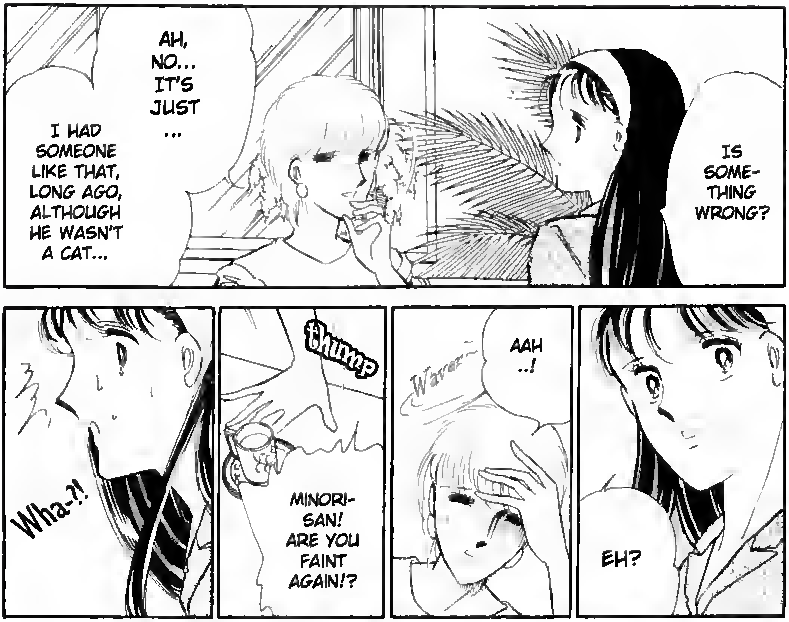

THAT'S A CUTE CAT!
IT'S REMARK-ABLE, WITH THOSE ODD EYES!
ODD EYES?
NICOL

CAN I PET IT?
EH? ERM... PRO-BABLY ...
There there don't run!

The right is blue, the left golden
THE COLORS OF THE LEFT AND THE RIGHT EYE ARE DIFFERENT.
RE-ALLY ...
THAT'S CALLED "ODD EYES".

SF TOUCH
SUCH A GOOD BOY!

POW?
The hand!
I've felt this hand before, but where?
?
HE JUST WON'T LEAVE YOUR SIDE! IS HE ALWAYS LIKE THIS?
NICOL
AH, I MEAN... ABOUT THINGS I CAN'T SEE AND STUFF... HA-HA-HA...
BODYGUARD?
YES, GENERALLY. HE'S SOMETHING LIKE A BODYGUARD OF MINE ...


AH, NO... IT'S JUST ...
I HAD SOMEONE LIKE THAT, LONG AGO, ALTHOUGH HE WASN'T A CAT...
IS SOME-THING WRONG?
Wha-?!
Blink?
MINORI-SAN! ARE YOU FAINT AGAIN!?
Waver
AAH ..!
EH?

Swiiish

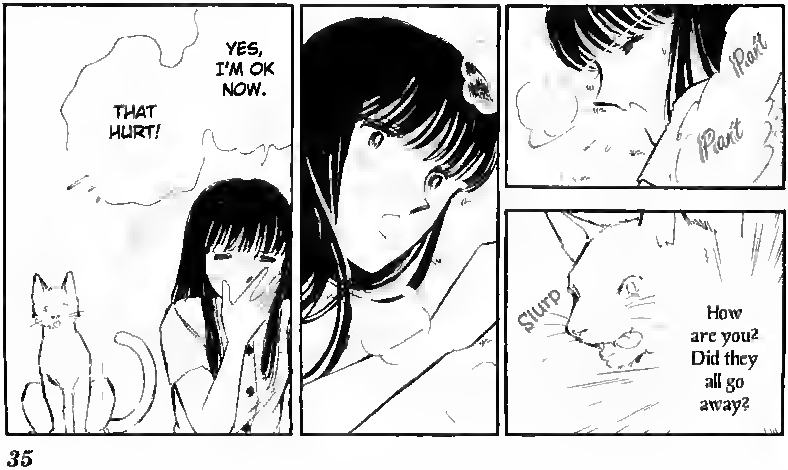
!!
Aah!
Squash~
ACK!!

THUMP!!
I can't breathe!!
Bad! They got Ryouko!
Ah!
Turn up!
IT... HURTS! MY... BREATH
Ryou-ko! Turn this way!
Aah!
Ryou-ko!

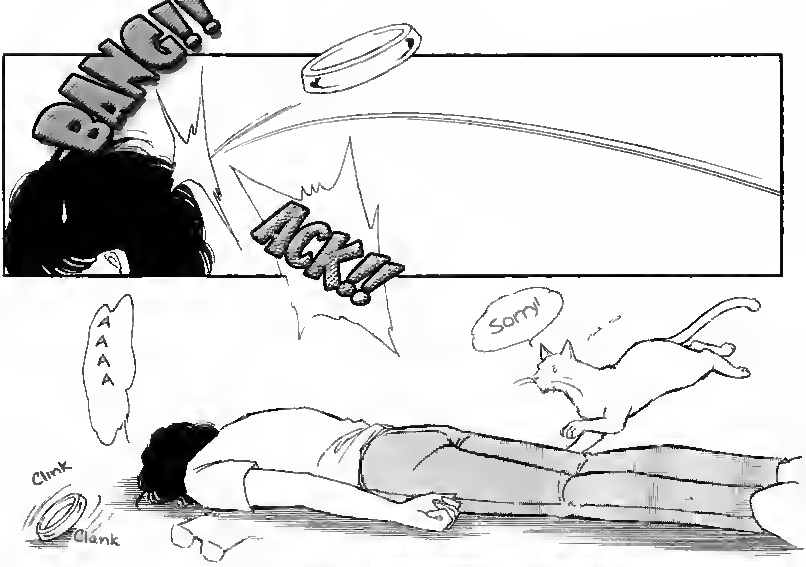
!!
Breathe
MM
...
AIR
IN MY
LUNGS!
AH
.....
Shake-

AAH!
SFX: SHINE

Shine
Shine

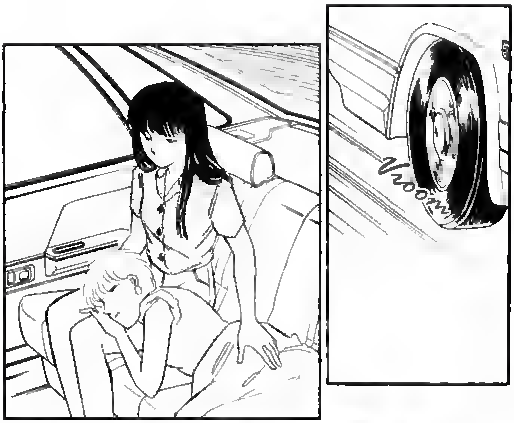

YES, I'M OK NOW.
THAT HURT!
Pant
Pant
Slurp
How are you? Did they all go away?

WHENEVER I'M CLOSE BY MINORI-SAN, THEY ALWAYS TRY TO POSSESS ME.
THEY SURE HAVE A LOT POWER FOR LOW-LEVEL SPIRITS.
Ryouko, come have a look at her!
EH?
Bite
WHAT HAPPENED? I HEARD SOME NOISE!


BANG!!
ACK!!
AAAA
Sorry!
Clink
Clank

Rub
Shoo...

EH?
YEP.
NOW I CAN SEE KAWASHIMA-SAN TO HER HOME.
!!
Pow!? You did that to brother again!?
IT FELT... AS IF I WAS JUST ABOUT TO REMEMBER SOMETHING.
I'M SURE I'VE FELT HER HANDS BEFORE.
YOU SAID IT YOURSELF, RIGHT?
I'M THE ONE WHO HAS TO FIND YOUR BODY!
ARE YOU STUPID?
AFTER WHAT JUST HAPPENED?
I'm coming, too!
YOU STAY AND KEEP AN EYE ON THE HOUSE.
IN THAT CASE, STAY CLOSE TO ME.
TRUE.
.....



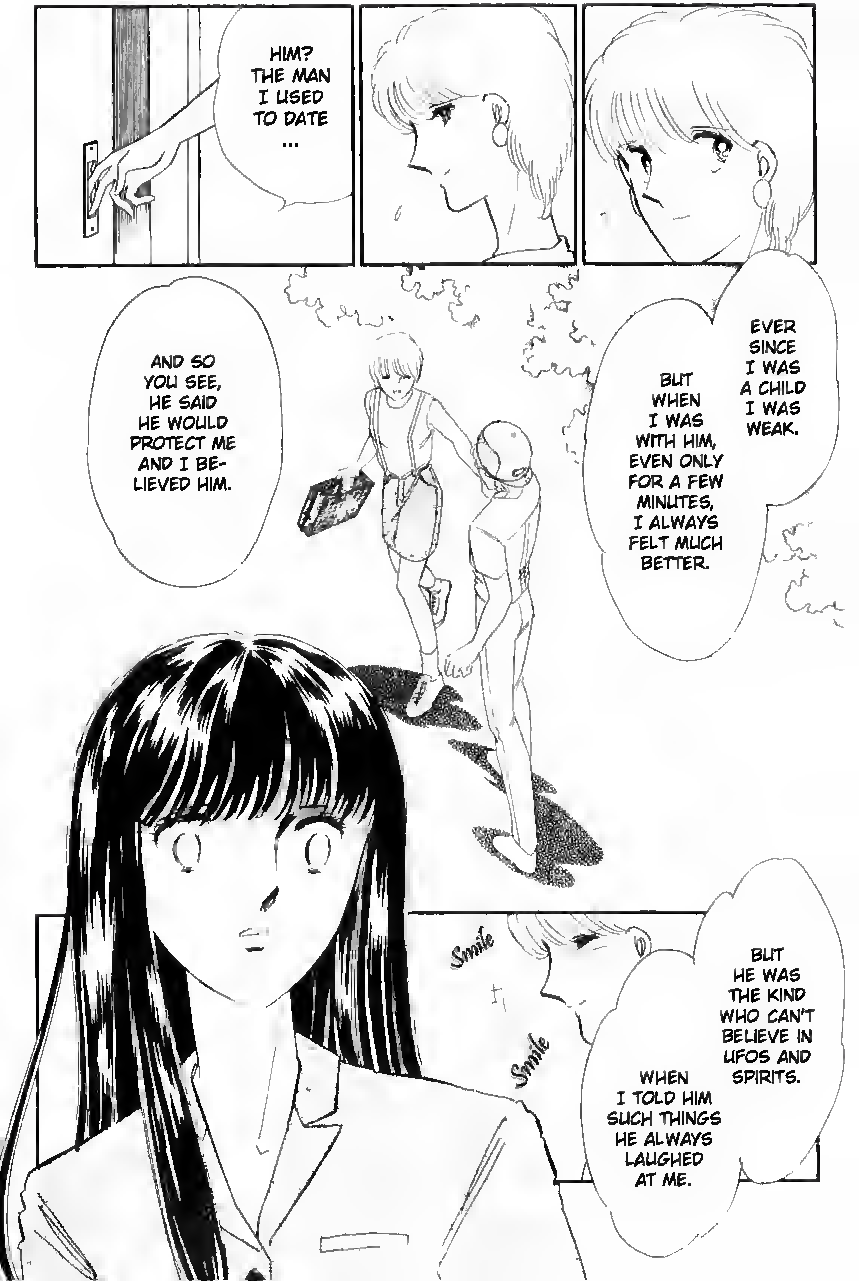
I THINK I ACTED TOO SELFISHLY.

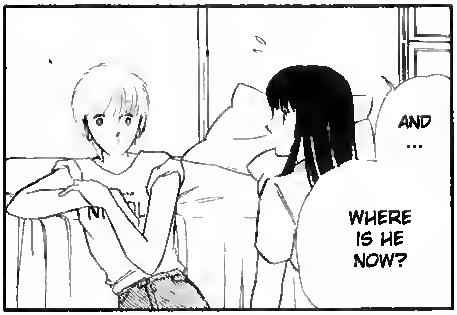
THIS IS MOM'S CAR! BROTHER CAN'T DRIVE IT, YET, BUT YOU SEEM TO HAVE A LICENCE.
YOU'RE OVER 18 YEARS OLD.
AT LEAST THERE'S SOMETHING WE KNOW FOR SURE ...
WHAT?

BUT EVEN SO, I MUST KNOW WHAT KIND OF RELATIONSHIP POW AND MINORI HAVE.

OH, MINORI, AGAIN!? ARE YOU ALL RIGHT?
LET'S PUT YOU TO BED, QUICKLY!
I'M FINE.
THANKS TO THESE TWO PEOPLE WITH ME, I'VE REALLY CAUSED THEM TROUBLE ...
NO, NOTHING OF THE SORT!
NICO
AH, THANK YOU VERY MUCH!
PLEASE, STAY FOR A WHILE!

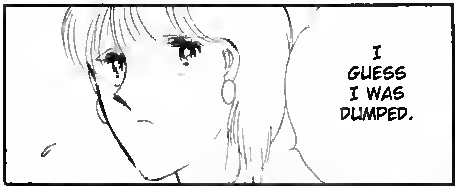
THOSE ARE THE SPIRITS FOLLOWING MINORI-SAN!
THIS HOUSE IS TOO COLD. I FEEL CHILLS ...
Hug
THIS PERSON ... WELL ...
MINORI-SAN, YOU SAID BEFORE THAT YOU HAD SOMEONE TO PROTECT YOU ...
THIS WAY, PLEASE!
LET'S GO TO MY ROOM, ON THE SECOND FLOOR!
BUT MINORI-SAN'S STRENGTH WAS SLOWLY SUCKED AWAY ...
BUT POW IS HERE WITH ME. HE'LL HELP ME.

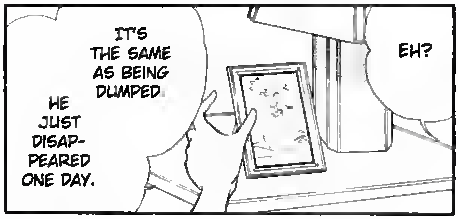

HIM? THE MAN I USED TO DATE ...
EVER SINCE I WAS A CHILD I WAS WEAK.
BUT WHEN I WAS WITH HIM, EVEN ONLY FOR A FEW MINUTES, I ALWAYS FELT MUCH BETTER.
AND SO YOU SEE, HE SAID HE WOULD PROTECT ME AND I BE-LIEVED HIM.
BUT HE WAS THE KIND WHO CAN'T BELIEVE IN UFOS AND SPIRITS.
WHEN I TOLD HIM SUCH THINGS HE ALWAYS LAUGHED AT ME.
Smile
Smile

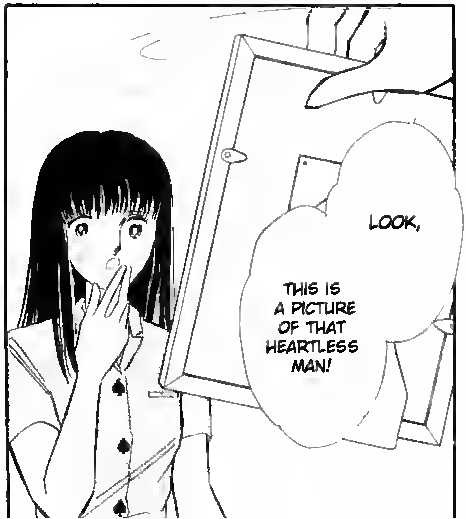


MINORI-SAN'S CHEEKS, WHICH WERE SO PALE BEFORE, BECAME RED LIKE ROSES ...

SHE MUST HAVE LOVED THAT MAN SO MUCH ...







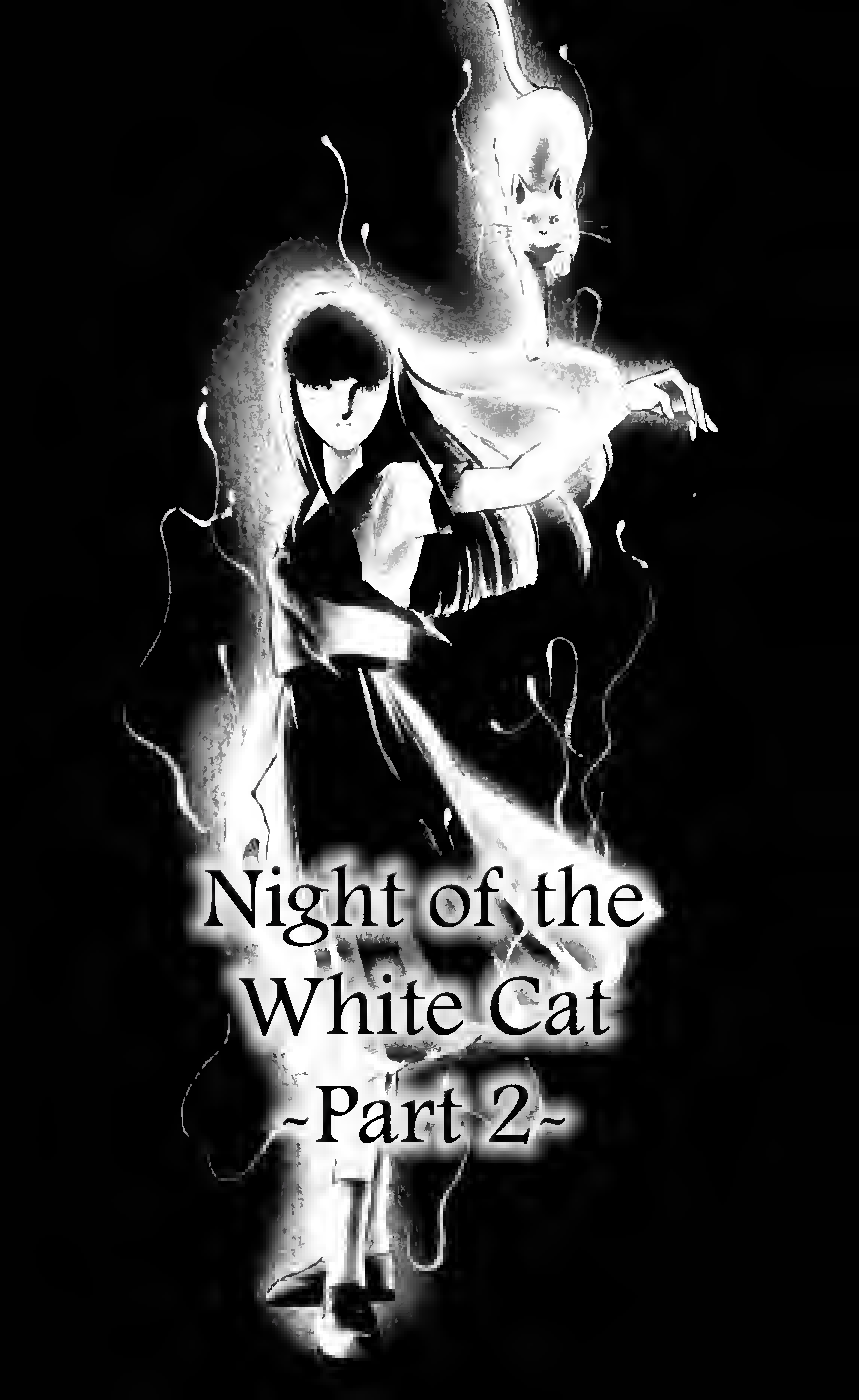
AH!?
This
...
This
IS
...
TAKU KUSA-KABE.
KINDA COOL, ISN'T HE?
NICOL

POW!!

Kyouko's case-book of spirits

Chie Shinohara

Brought to you by
Celestial Scans
http://www.freewebs.com/celestialscans
Scans: Michex forum
Translator: Mari
Proofreader: Mira
Editor: Elle
QCheck: Mari



Night of the White Cat ~Part 2~

TAKU KUSAKABE!?
This man was the real Pow!?
THIS FACE... AND THE EYES, AND THE LIPS, IT'S ALL POW!

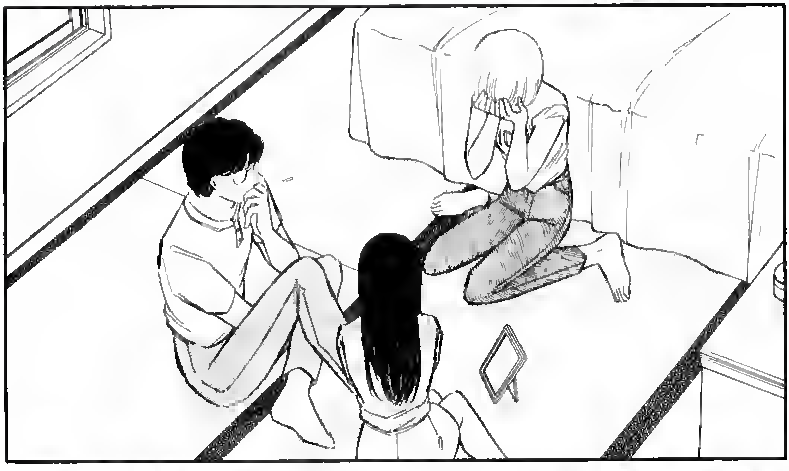
ERM ...
IS THERE SOMETHING WRONG WITH TAKU'S PICTURE ..?
NICOL
TAKU!
SO THAT'S IT.
IF THIS IS INDEED POW, THAN HE IS HER ..
YOU SAID THAT THIS MAN SUDDENLY DISAP-PEARED.
COULD YOU TELL THE CIRCUM-STANCES OF THE DISAP-PEARANCE?
I DON'T KNOW THEM MYSELF ...

LAST SUMMER, TAKU AND I TRANSFERRED FROM THE SAME SCHOOL TO THE SAME UNIVERSITY.
EXACTLY ONE YEAR AGO.
HE REALLY JUST DISAP-PEARED, MAYBE HE'S EVEN DEAD.
NOBODY DOES.
BUT I REMEMBER OUR LAST DAY VERY WELL.

BUT TAKU, DON'T BE LATE FOR THE CINEMA TOMORROW!
YOU'RE ALWAYS LATE EVER SINCE YOU MOVED OUT TO LIVE ALONE!
IT'S GETTING LATE. YOU WANT ME TO WALK YOU HOME, MINORI?
NO NEED TO, I'LL CATCH A TAXI.
YES, YES! GOOD NIGHT!
THAT ...
THAT WAS THE VERY LAST I SAW OF HIM.

THE NEXT DAY HE DIDN'T SHOW UP WHERE WE WERE SUPPOSED TO MEET.
HIS APARTMENT WAS AS USUALLY.
TOGETHER WITH A FRIEND OF MINE WE CALLED HIS PARENTS AND THEN USED ALL POSSIBLE MEANS TO FIND HIM, BUT WE COULDN'T.
HE DISAPPEARED INTO THIN AIR AND THERE SEEMED TO BE ABSOLUTELY NO REASON.

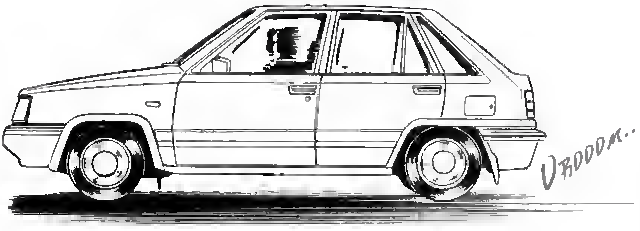
SO ABOUT HIS CIRCUM-STANCES ...
NOT ME, NOT ANYONE ELSE, KNOWS ANYTHING.

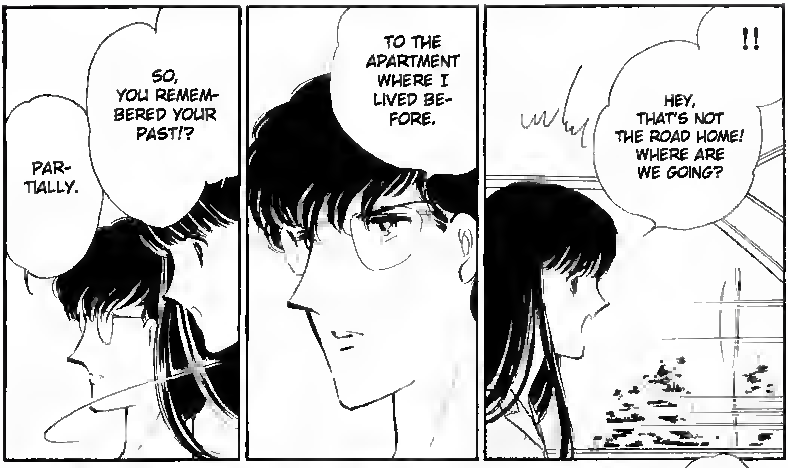


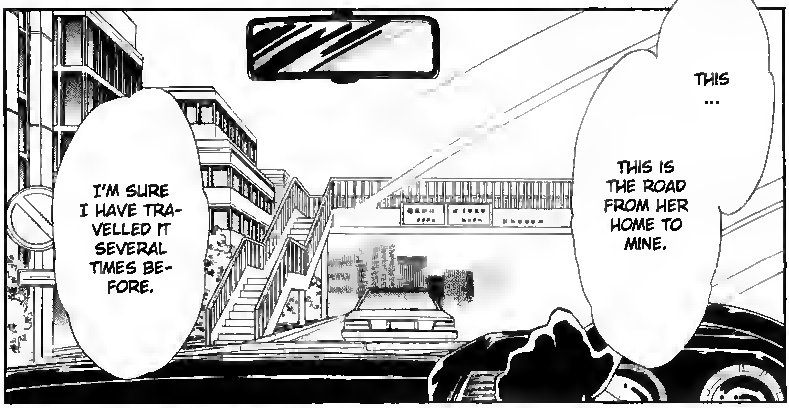
YES.

STILL LOVE HIM, DON'T YOU?
MINORI-SAN, YOU ...

POW'S NAME IS TAKU KUSA-KABE
WE APPOLOGIZE FOR MAKING YOU REMEM-BER SUCH THINGS.
NO, NO, I'M SORRY FOR GETTING SO DEPRESSED BEFORE YOU.
AND YOU WERE SO KIND TO ME ..
I CAN'T EVEN BREATHE IN THIS HOUSE ..
RYOUKO, I THINK IT'S TIME WE HEADED HOME.
EH!?
WHY AM I SO SUR-PRISED?
OF COURSE HE WOULD HAVE SOME-ONE HE LOVES ..


VROOOM..


SO, YOU REMEMBERED YOUR PAST!?
PARTIALLY.
TO THE APARTMENT WHERE I LIVED BEFORE.
!!
HEY, THAT'S NOT THE ROAD HOME! WHERE ARE WE GOING?


I'M SURE I HAVE TRAVELLED IT SEVERAL TIMES BEFORE.
THIS ...
THIS IS THE ROAD FROM HER HOME TO MINE.

MINORI KAWA-SHIMA ...
I REMEM-BER HER.
THAT'S RIGHT. I LOVED HER.
FROM BACK WHEN WE WERE IN HIGH SCHOOL, WE DATED FOR ABOUT TWO YEARS.
"IF I DROWNED IN THE SEA, I WILL TURN INTO A WHITE SEAGULL AND RETURN TO YOUR SIDE."
"IF I DIED IN THE MOUNTAINS, I WILL TURN INTO THE ECHO THROUGH THE TREES AND RETURN TO YOUR SIDE."
"NO MATTER THE SEAS AND THE MOUNTAINS, MY HEART WILL ALWAYS RETURN TO YOUR SIDE."
WHAT DOES THIS MEAN?

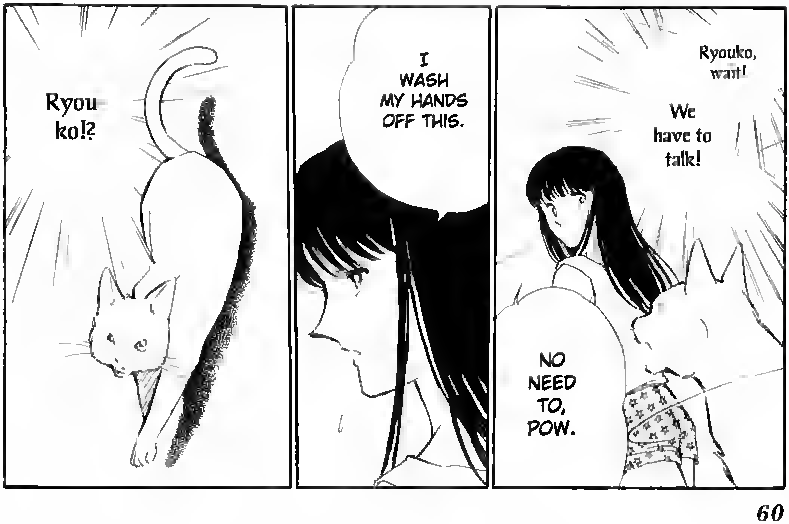
.....
I REMEMBERED IT JUST NOW.
SHORTLY AFTER WE ENTERED UNIVERSITY, SHE SUBMITTED THIS TO A POETRY CONTEST AND WON THE AWARD.
THIS IS THE PLACE.
SECOND FLOOR, THE FIRST ROOM ON THE LEFT.
AND? DO YOU REMEMBER THE REASON WHY YOU DISAPPEARED FROM THIS PLACE?
.....
201 Nishiyama
BUT NOW SOMEONE ELSE LIVES HERE.

NO.
EVERY-THING FROM HERE ON IS COM-PLETELY BLANK
WHAT IN THE WORLD HAPPENED TO ME?
Silence...
WHAT'S WRONG? YOU'RE BOTH SO QUIET ...
EHM, NOTHING SE-RIOUS. I JUST DON'T QUITE REMEMBER THIS WHOLE AFTERNOON ...
I DON'T KNOW WHAT I WAS DOING AT ALL ...

THANKS FOR THE MEAL, MOM, BUT I'M NOT VERY HUNGRY EITHER.
~Doorbell~
YES, WHO IS IT?
RYOU-KO?
I'M SORRY FOR CALLING IN SO LATE!
OH, MY!
YOSHI-KAWA-SAN FROM THE THIRD FLOOR! AND YOUR KITTY, TOO!
WITH ... POW?
To "Play"
THE TRUTH IS, MY SWEET KITTY HAS TAKEN SUCH A LIKING TO YOUR WHITE CAT AND SHE'S BEEN SO NOISY ALL DAY!
SO I THOUGHT MAYBE I COULD LEAVE HER FOR A FEW DAYS TO PLAY WITH YOU AND LITTLE POW?
MEW MEW

Slide
POW!
POW, COME HERE! ♡
Mew?
WELL, HE IS, ISN'T HE!? ♡ I'M SURE HE'LL BE HAPPY, TOO!
AND THEY SUIT EACH-OTHER SO WELL, WITH YOUR HAND-SOME POW!
YES, MY KITTY WILL BE SO HAP-PY!
I'M SURE THEY'LL HAVE SUCH CUTE LITTLE KITTIES!
Say what!?
PLEASE, MAKE GOOD USE OF HER!
POP
HERE SHE IS ...
MY APO-LOGIES, MRS. YOSHIKAWA, BUT I OBJECT!
I'M SORRY, BUT COULD YOU PLEASE GO HOME NOW?
OH, RYOUKO!
MOM, DON'T!

POW ALREADY HAS A PART-NER HE LIKES!!

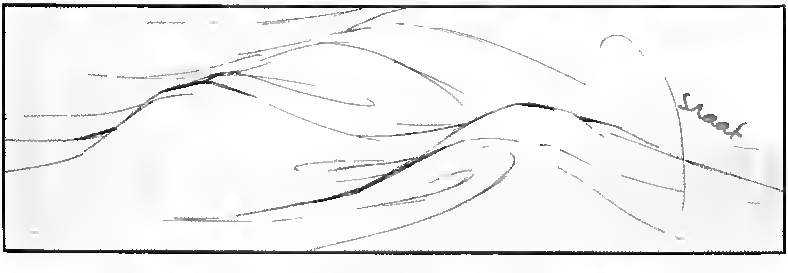

Ryou ko!?
I WASH MY HANDS OFF THIS.
Ryouko, wait!
We have to talk!
NO NEED TO, POW.

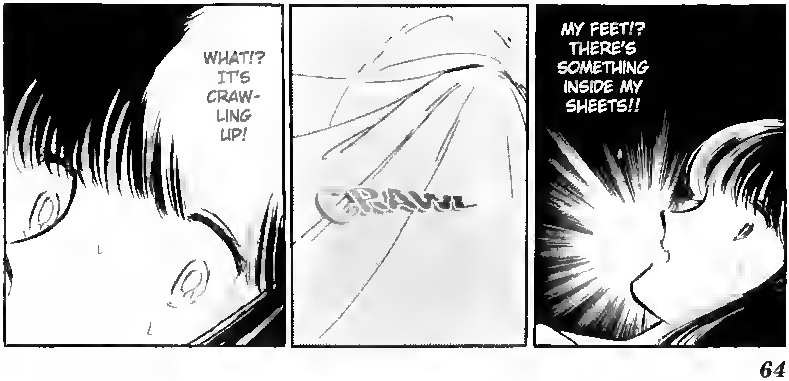
I'M AFRAID.
I'M IN TOO MUCH DANGER WHEN MINORI-SAN IS AROUND. GOODNIGHT.
Slam!
.....

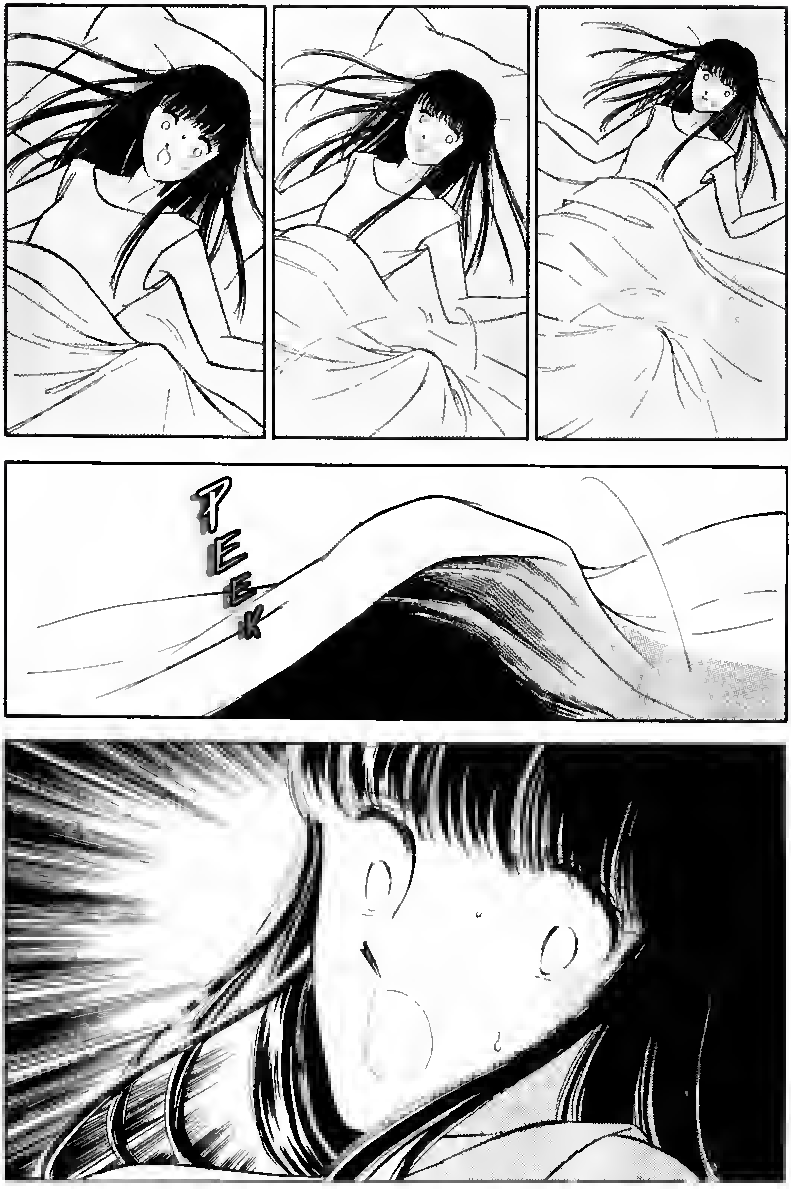
I WON'T SEARCH FOR HIS BODY ANYMORE
I CAN'T FEEL HAPPY BECAUSE WE FOUND WHO POW WAS
WHAT AM I SO MAD ABOUT?
THAT'S JUST JEALOUSY!
WHEN HE IS BACK TO BE "TAKU KUSAKABE" HE WILL RETURN HOME TO MINORI-SAN, EVEN THOUGH HE KNEW SHE IS POSSESSED BY SPIRITS!!

Hah!?
crawl
tap
tap
tap
I CAN'T MOVE!!

WHY?
WHY!? I DIDN'T SENSE THEM AT ALL UNTIL NOW!


Sneak

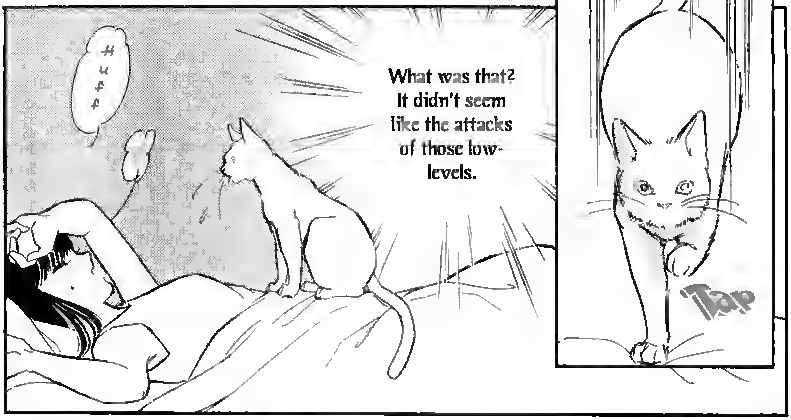

WHAT!? IT'S CRAWLING UP!
CRAWL
MY FEET!? THERE'S SOMETHING INSIDE MY SHEETS!!

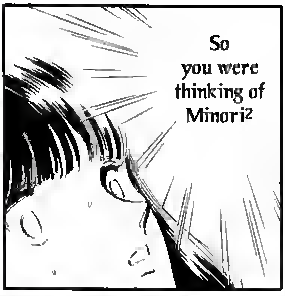

TEEK

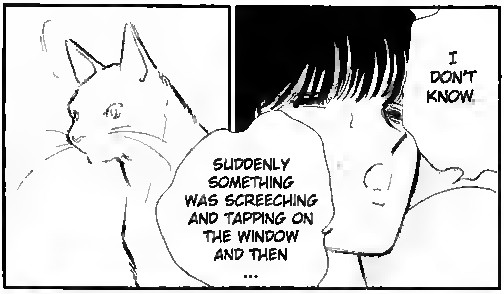
WAAH!
shove!
AH!

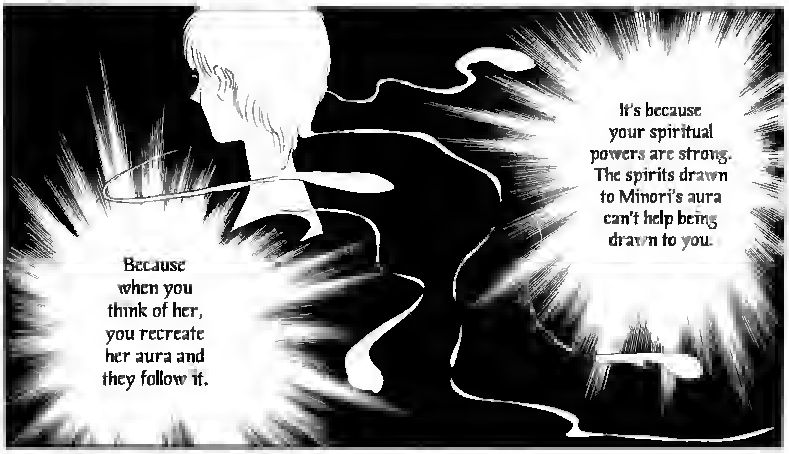
HURTS!!
MY THROAT IS BURNING!
AAAAH!!
IT HURTS! IT HURTS!
HELP ME!!

SF FLASH


Huh
What was that? It didn't seem like the attacks of those low-levels.
Tap


So you were thinking of Minori?


I DON'T KNOW.
SUDDENLY SOMETHING WAS SCREECHING AND TAPPING ON THE WINDOW AND THEN ...


It's because your spiritual powers are strong. The spirits drawn to Minori's aura can't help being drawn to you.
Because when you think of her, you recreate her aura and they follow it.

TAKU KUSAKABE AND MINORI-SAN ...
I'LL NEVER BE ABLE TO GET THEM OFF MY MIND.
BUT I CAN'T.
If you really want to get rid of those low-levels,
you have to completely erase her from your memory.
I'M GOING TO MINORI'S TOMORROW.
POW.
BUT MAYBE I CAN NOTICE SOMETHING IMPORTANT ...
MINORI-SAN CAN'T SEE MANY THINGS HERSELF.
Ryou-ko!!

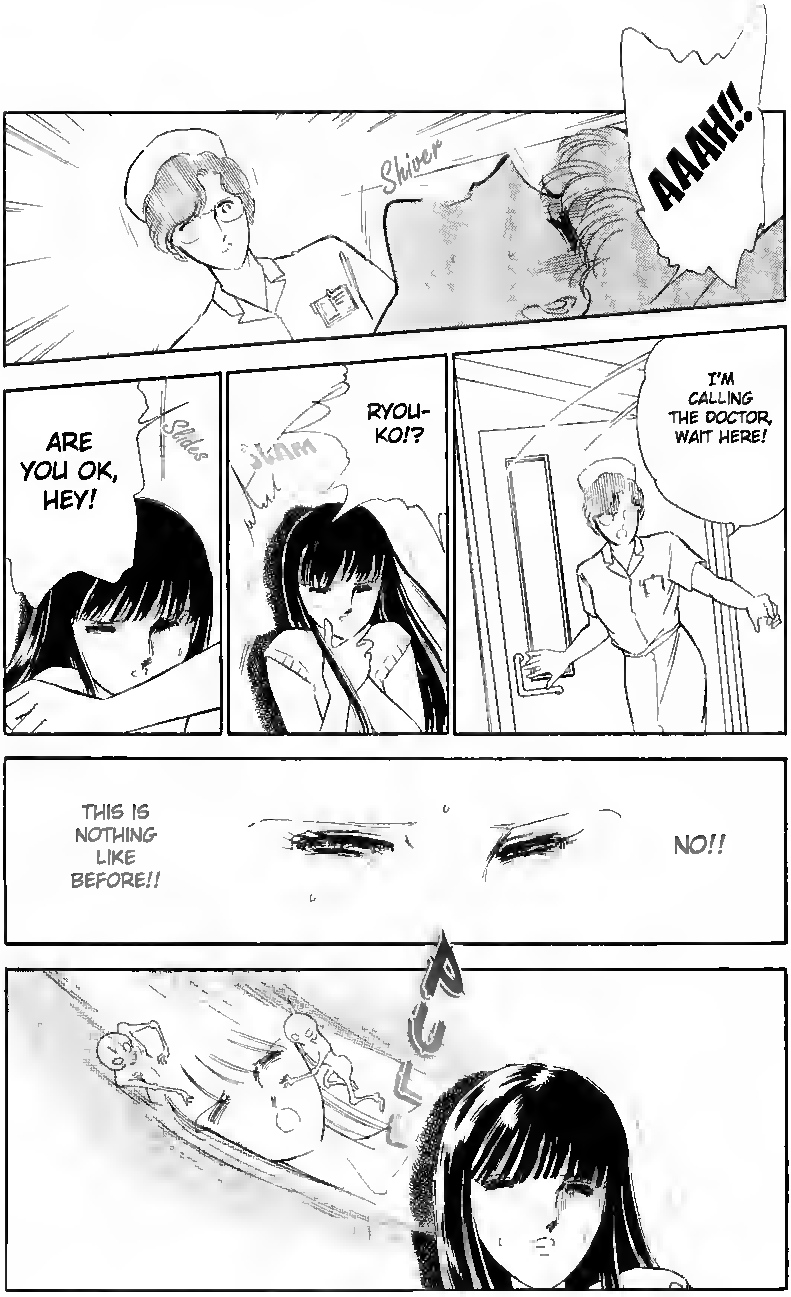
AFTER ALL ... I PROMISED YOU TO FIND YOUR BODY.
I'LL DO EVERY-THING I CAN.
Ryou-ko ...
POW HAS BEEN TRUE TO OUR DEAL AND HAS SAVED ME SEVERAL TIMES NOW.
BUT IN REALITY, HE BELONGS WITH MINORI-SAN.
SO I HAVE TO RETURN HER TAKU TO HER SIDE.
O... OH, IN THAT CASE, PLEASE TELL ME THE ADDRESS OF THE CLINIC!
WHAT! MINORI-SAN IS IN HOSPITAL AGAIN!?

MINORI'S ROOM, RIGHT?
Gulp
Knock
Knock
COME IN!
NO, I'M FINE.
YOU WANT ME TO GO ALONE?
IT'S REALLY COLD HERE ...
IS SOME-THING WRONG, RYOUKO?

SHAAA
RYOU-KO!
I'M SO HAPPY TO SEE YOU!
MINORI-SAN BECAME SO WEAK AFTER HER TAKU, WHO HAD TO PROTECT HER, DISAPPEARED-

I HOPE YOU RECOVER QUICKLY, MINORI-SAN
THANK YOU ...
FINE, BUT ONLY FOR A WHILE. DON'T EXERT YOURSELF.
SOMEWHERE IN THE DEPTHS OF MINORI-SAN'S CONSCIOUSNESS, THERE MUST BE SOME HINT ...
I HAVE TO USE HER AURA AND LOOK DEEPER ... DEEPER ...
AH! WHAT IS THIS!?

If you sink too far I won't be able to reach you!
Ryouko! Don't go too deep!
Falling cherry blossoms?
Or snow? Which one is it?
WAIT ...
JUST A BIT LONGER
HER HANDS ARE ICE-COLD!!


AAAH!!
Shiver
I'M CALLING THE DOCTOR, WAIT HERE!
RYOU-KO!?
Shiver
ARE YOU OK, HEY!
Slides
NO!!
THIS IS NOTHING LIKE BEFORE!!
FALL

SWOOOSH!!
AND MINORI-SAN, TOO!?
THEY'RE TAKING ME WITH THEM!!

THEY'RE TOO STRONG!
WE'RE DONE FOR IF THEY PULL US FURTHER!
AFTER ALL, YOU'VE ALWAYS BELONGED TOGETHER.
Ryouko, two are too much! I can't save you both!
Ryou-ko!
YOU ARE HERE TO PROTECT HER ... NOT ME.
SO SAVE MINORI ...
HELP MINORI-SAN.

FOR A MOMENT THERE I FELT HIS DEEP CONFUSION.
BUT THEN ...
EH!?

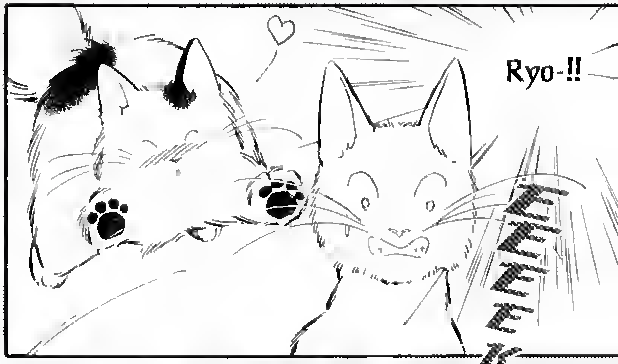
TAKU!?
FLASH

AH!
MY CONDO-LENCES.

"IF I DROWNED IN THE SEA, I WILL TURN INTO A WHITE SEAGULL AND RETURN TO YOUR SIDE."
"IF I DIED IN THE MOUNTAINS, I WILL TURN INTO THE ECHO THROUGH THE TREES AND RETURN TO YOUR SIDE."
I'LL NEVER FORGET MINORI'S EYES AT THAT MOMENT.
TAKU CHOSE ME.

I STOLE
THAT PLACE
NEAR YOUR HEART
THAT MINORI
LONGED FOR
...

YOU MIGHT HAVE FOUND YOUR BODY AT LAST IF YOU HAD SAVED HER!
POW!
THAT WAS REALLY STUPID OF YOU. MINORI MIGHT REALLY HAVE HAD SOME CLUE ...
!?
Slide
You're too noisy too early in the morning!
Now it really seems it was a mistake saving you!
STUPID!
Ryouko! What do you think you're doing!!
FLOP



Night of the White Cat -Part 2- *The End* To be continued in August's edition of Chara. 2008 year

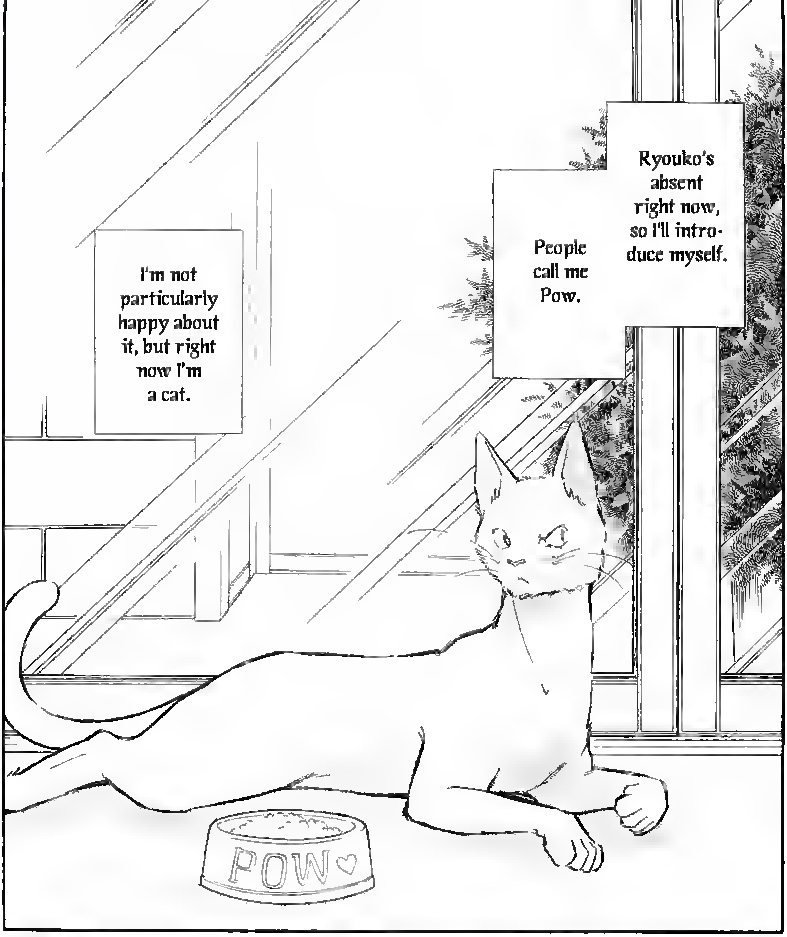
Kyouko's case-book of spirits

Chie Shinohara

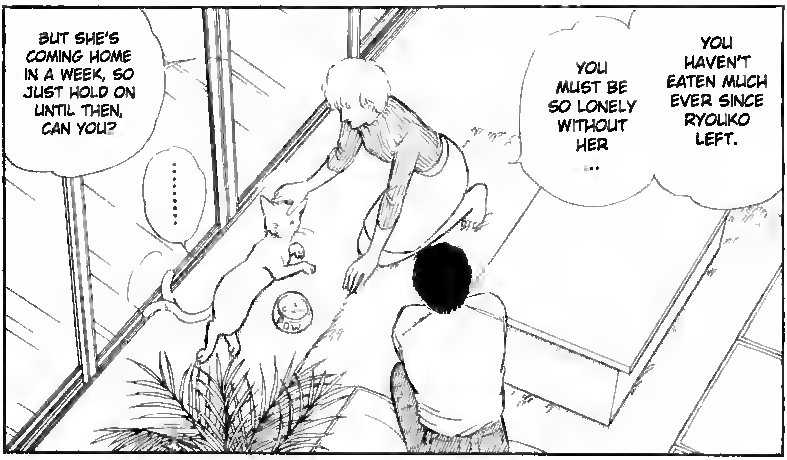
Brought to you by
Celestial Scans
http://www.freewebs.com/celestialscans
Scans: Michex forum
Translator: Mari
Proofreader: Mira
Editor: Elle
QCheck: Mari

Come Join Us...
and I'll do
fanservice for you.
ahem Attention please!!
Celestial Scans is calling to all
manga leechers! We are
offering you the chance of a lifetime
to be promoted from leecher
status to a Scanlator *Gasps*
All you need to do is to
check out our website
(www.freewebs.com/celestialscans)
and apply for and of the posts
(editor, translator and more)
See ya there!

The festival
of the Shadows


I'm not particularly happy about it, but right now I'm a cat.
People call me Pow.
Ryouko's absent right now, so I'll introduce myself.
POW

POW! YOU AREN'T EATING YOUR FOOD AGAIN!
Pew


BUT SHE'S COMING HOME IN A WEEK, SO JUST HOLD ON UNTIL THEN, CAN YOU?
.....
YOU MUST BE SO LONELY WITHOUT HER ...
YOU HAVEN'T EATEN MUCH EVER SINCE RYOUKO LEFT.

YES, BECAUSE POW IS SO ATTACHED TO RYOUKO!
SO CUTE. HE CAN'T EVEN EAT WHILE HIS MISTRESS IS AWARE.

Hisss... Hisss...
As if!!
I'm damn mad at her!!

My real name is Taku Kusakabe.
Of course, I'm completely human all over!
I'm alive, but it's been more than one year since my body and soul were separated.
And so, we made a deal with Ryouko - I protect her from spirits and she looks for my real body. But, ...

POST CARD
Tokyo Chiyoda
Aoba & kaoruya
Mom brother
This morning we arrived
safely in Asheakul
I got sea sick on the
ferry but now I'm Ok
and enjoying myself
to the max! Ryouko
PS. Greeting to Paul
She went off on a field trip!!
But this idiot Ryouko, just when she was beginning to get a grasp on my situation, she ...
WAAH! LOOK, LOOK!
IT'S A NORTHERN FOX!
WHERE?
OWW, SO CUUTE! ♡

HEY, RYOUKO! WE'RE SHARING A ROOM TONIGHT! ISN'T IT GREAT?
YOU'RE SO RESERVED USUALLY, BUT NOW WE'LL GET TO SHARE STORIES!
COOOL!!
I JUST LOVE HOKKAIDOU!! ♡

WELL, I DON'T EXPECT YOU TO HAVE ANY EXPERIENCES WITH BOYS, BUT YOU'LL HAVE TO TELL US AT LEAST ONE GHOST-STORY!
I SAID, I'LL PASS!!

THE ESSENCE OF EVERY FIELD-TRIP!! GHOST STORIES AND GOSSIPING ABOUT BOYS!!
I'LL PASS ...

STORIES? WHAT KIND?
ARE YOU STUPID? THAT KIND OF STORIES!

I'M SURE POW WILL BE SO MAD ABOUT IT, BUT I REALLY NEEDED TO GET AWAY FROM ALL THAT.
AND TO THINK THAT I CAME HERE TO BE RID OF GHOST-STORIES AT LEAST FOR ONE WEEK!

Meow!
Sparkle
Sparkle
SOOO, RYOUKO,
DO YOU HAVE A BOYFRIEND?
WELL, THERE IS SOMEONE I LIKE, BUT...
HOW CAN I POSSIBLY EXPLAIN SOMETHING LIKE HIM?
And it's worse than any ghost-story...
RYOU-KO!
DON'T TAKE HER SERIOUS-LY.
IT SEEMS SHE ALREADY SWITCHED TOPICS, ANYWAY.
WHAT ABOUT ME?
Hello!♡
WAAAH!!♡
SHITOU-KUN, WOULD YOU LIKE SOME COOKIES?
OH, YESSS! HE'S THE HOTTEST GUY IN THE CLASS, SHITOU!
A little stupid but that face of his!♡
AAH!!
Wow!

AAAA!
Woooh!
THEY'RE HOPE-LESS.
and so noisy, too
ANYWAY, AT LEAST THE TRIP IS GOING PEACEFULLY ENOUGH ...
AH, I CAN SEE IT!
TO-NIGHT'S HOTEL!
LOOK, LOOK, RYOU-KO!
IT'S SUCH A GREAT HOTEL!
HARVARD
!?

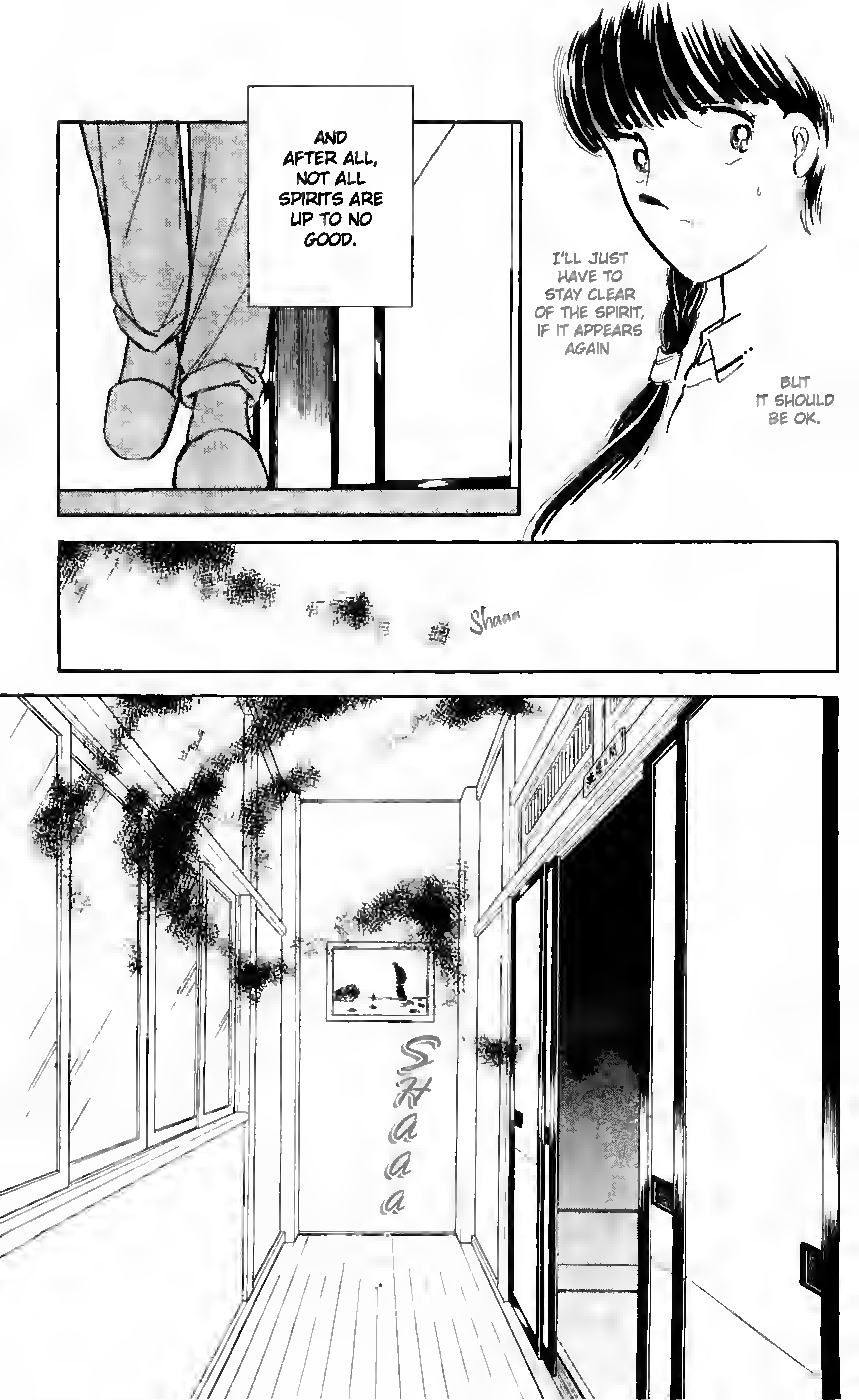
THE BUILDING IS PITCH-BLACK!
HAR

ALL RIGHT, EVERYONE, WE'LL BE LODGING HERE TODAY AND TOMORROW!
PLEASE, CHECK NOW WHO YOUR ROOMMATE IS AND PROCEED TO THE ROOMS!
NO, I MUST BE SEEING THINGS ...
THIS FEELING .. NO WAY!
HARVARD
MAMI ...
RYOUKOOOO! WE'LL BE SEPARATED FOR WHOLE 2 NIGHTS, I'M SO LONELY!
RYOUKO, OUR ROOM'S THAT WAY!
Gulp
SOME THING'S HERE!
IT'S GETTING SERIOUS, AND I'M ALONE HERE!
OUT HOUSE
EHM.. EAST WING, ROOM OF THE FALLING STARS ...
AND I THOUGHT THE HOTEL WAS SO COOL! BUT I GUESS THERE WAS NO WAY SIMPLE STUDENTS ON A FIELD-TRIP WOULD BE PUT IN THE GOOD ROOMS!
HM .? IS THIS REALLY THE WAY TO THE ROOM?

Room of Falling Star
STARS, STARS ...
STUFFY? I'M GROWING COLD ...
A LITTLE STUFFY, BUT IT'S OK.
BUT AT LEAST THE BUILDING'S NEW!

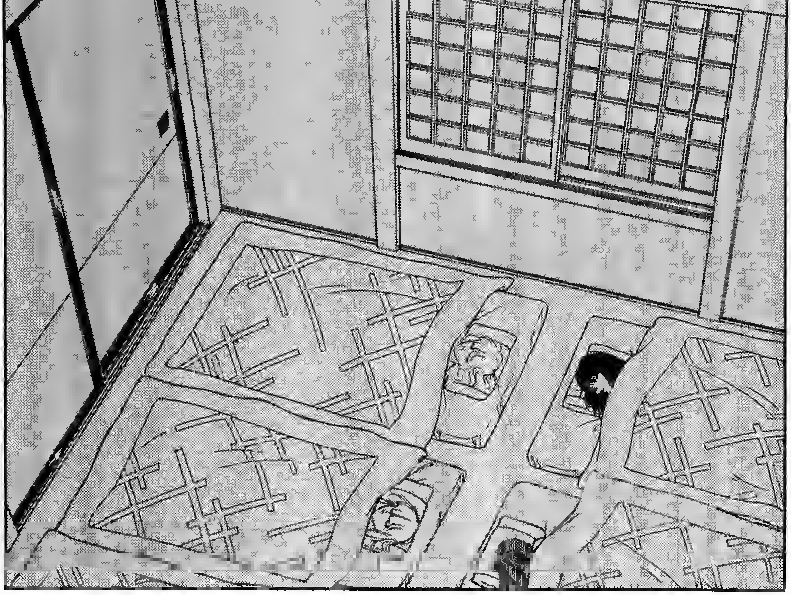
!!
.....
RYOUKO! LOOK, IT'S GREAT!
AH, THERE IT IS, ROOM OF THE FALL-ING STARS!
一流星
Open
WHAT?
THERE!

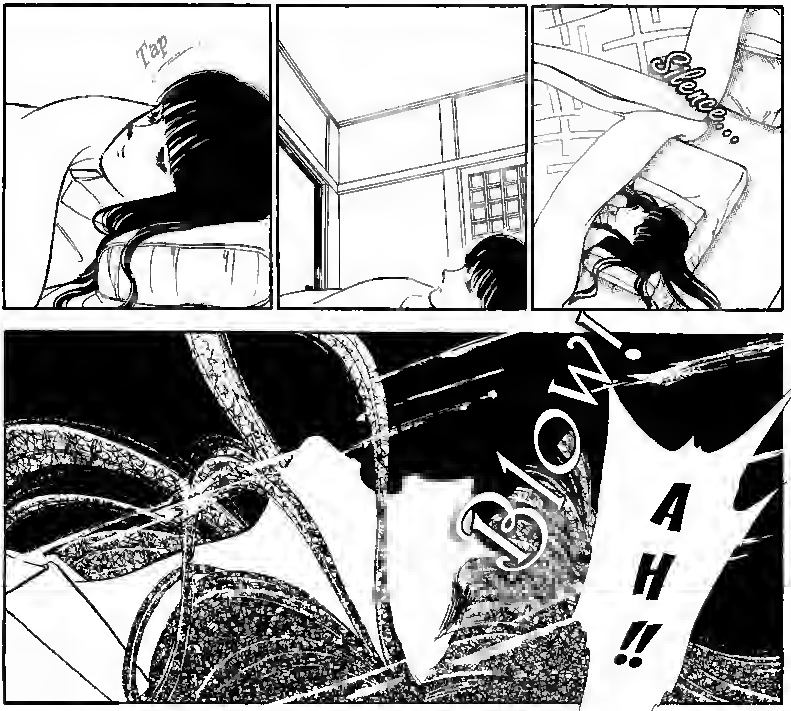
YEAH, IT'S A PRETTY NICE ROOM.
IT'S FOR EIGHT PEOPLE, BUT IT'S STILL VERY SPACIOUS.
BUT THE VIEW SUCKS! THERE ARE ONLY ROCKS OUTSIDE THE WINDOW!
ASA-KO!
DON'T BE SO CAPRICIOUS!
SO AFTER ALL THERE'S NOBODY ELSE IN THE ROOM BUT US, EIGHT GIRLS.
ERM ..
SHOULDN'T WE ASK FOR ANOTHER ROOM? THIS ONE'S TOO DAMP AND STUFFY ..
NOPE, IT'S FINE!
YES, IT'S THE BEST WE'VE HAD SO FAR!
Silence... ...
I'LL... GO CHECK OUT THE SHOPS A LITTLE ...
COME HOME QUICKLY! I STILL WANT TO TALK ABOUT BOYS WITH YOU!
SHE DOESN'T KNOW WHEN TO QUIT


AND AFTER ALL, NOT ALL SPIRITS ARE UP TO NO GOOD.
I'LL JUST HAVE TO STAY CLEAR OF THE SPIRIT, IF IT APPEARS AGAIN
BUT IT SHOULD BE OK.
Shaaa
Shaaa

RYOUKO!
REALLY?
WHAT A WASTE.
HEY, EVERYONE! LET'S GO TO THE SPRINGS!
WANNA GO FOR A DIP? AFTER ALL, THIS IS A HOT-SPRING RESORT!
THEN I'M GOING ALONE!
WE DON'T WANT TO.
SURE! I'LL GO CALL ASAKO AND THE OTHERS, TOO!
Splash!
Splash!

YOU'LL SPEND THE WHOLE TRIP SLEEPING, EH?
GOOD FOR ME, I WON'T HAVE TO BOTHER WITH THEIR BLABBING ABOUT BOYS AND GHOSTS!
EH? IS EVERY-ONE GOING TO BED ALREADY?
YES. WE ARE TIRED.
EVERYTHING IS AS NORMAL AS CAN BE.
AND IF I COULD JUST STOP WORRYING NOW
TICK
TICK




Tap
Silence...
Blow!
AH!!

EH?
NOTHING CAN SURPRISE ME MUCH AT THIS POINT, BUT...
WHY DOES MY CHEST FEEL SO HEAVY?
EVERY-THING WAS ALRIGHT JUST A MOMENT AGO!
EH?
EVERY-ONE'S GONE!?

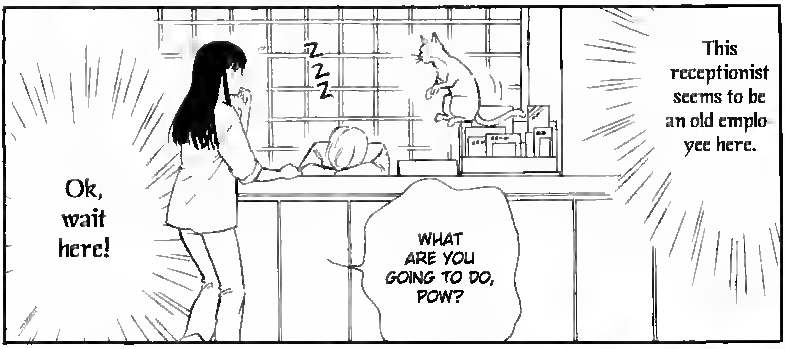
What!?
GIRLS, WHAT ARE YOU DOING!?

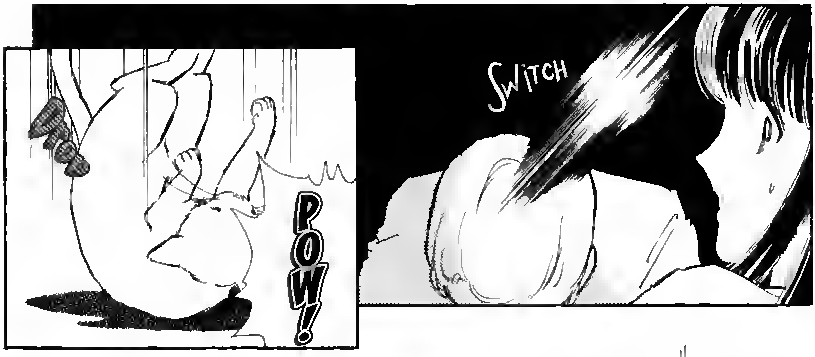
Sniff..
Sniff..
Shaa—
WAAAA!
Pow!
POW, HELP ME!

MIAOW!
TAP

Pow!
DROP!
POW, YOU CAME!
God ...
EH?
You appeared in the wrong place at the wrong time again, eh, Ryouko?
Something was lurking here just a moment ago.

BUT THANKS FOR COMING! I DIDN'T KNOW YOU COULD TELEPORT AT SUCH LONG DISTANCES!
Distance doesn't matter! I follow your aura, so any call for help can reach me instantly
HEY, POW!
Ok, Ok, let's see what we can find!
WHAT DO YOU MEAN, SOMETHING, WHAT WAS IT?
That's divine retribution for dropping the scarh for my body!
SO YOU WERE WORRIED ABOUT ME?
FOLLOW MY AURA ..?
As if!
If you just go and die now, I'll be in trouble!

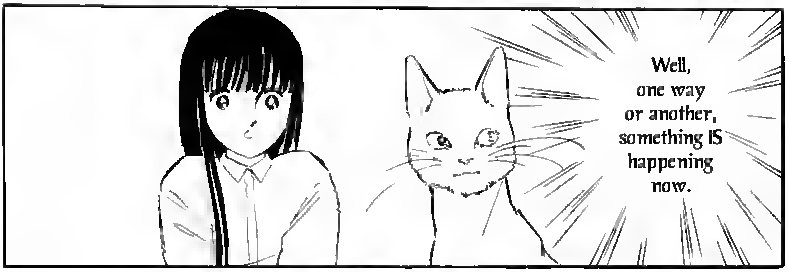

Ok, wait here!
WHAT ARE YOU GOING TO DO, POW?
This receptionist seems to be an old employee here.


POW!
SWITCH

AND?
IS THERE ANYTHING UNUSUAL ABOUT MY ROOM?
Calm down, Ryouko.
I found what I needed in that man's head.
Reception

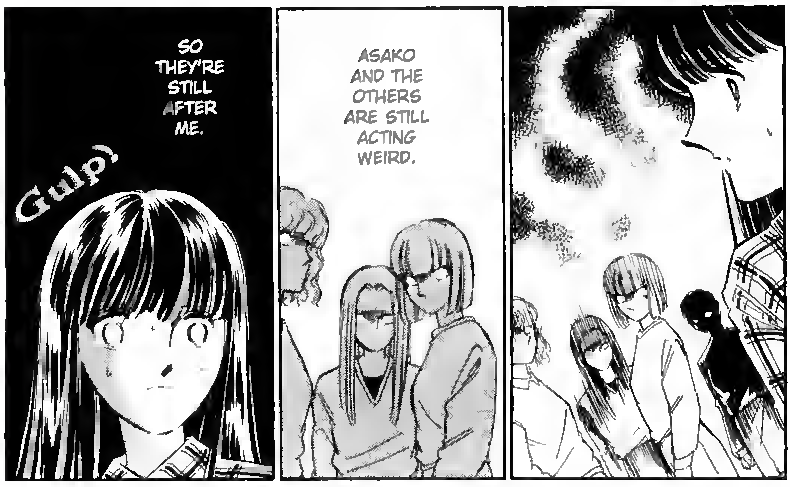
Five years ago the cliff just outside the room collapsed and destroyed it.
At that time there were seven high-schoolers on a field trip sleeping inside.
The room as it is now was build of what was left of the old one.
SEVEN PEOPLE... AS MANY AS MY CLASS-MATES ...
I guess those seven spirits are trying to possess them.

So why did they attack you all of a sudden?
YOU MEAN ..?
so, up to now, nothing of the sort has happened.
I think they called a priest to hold a memorial service and purify the place,


Well, one way or another, something IS happening now.

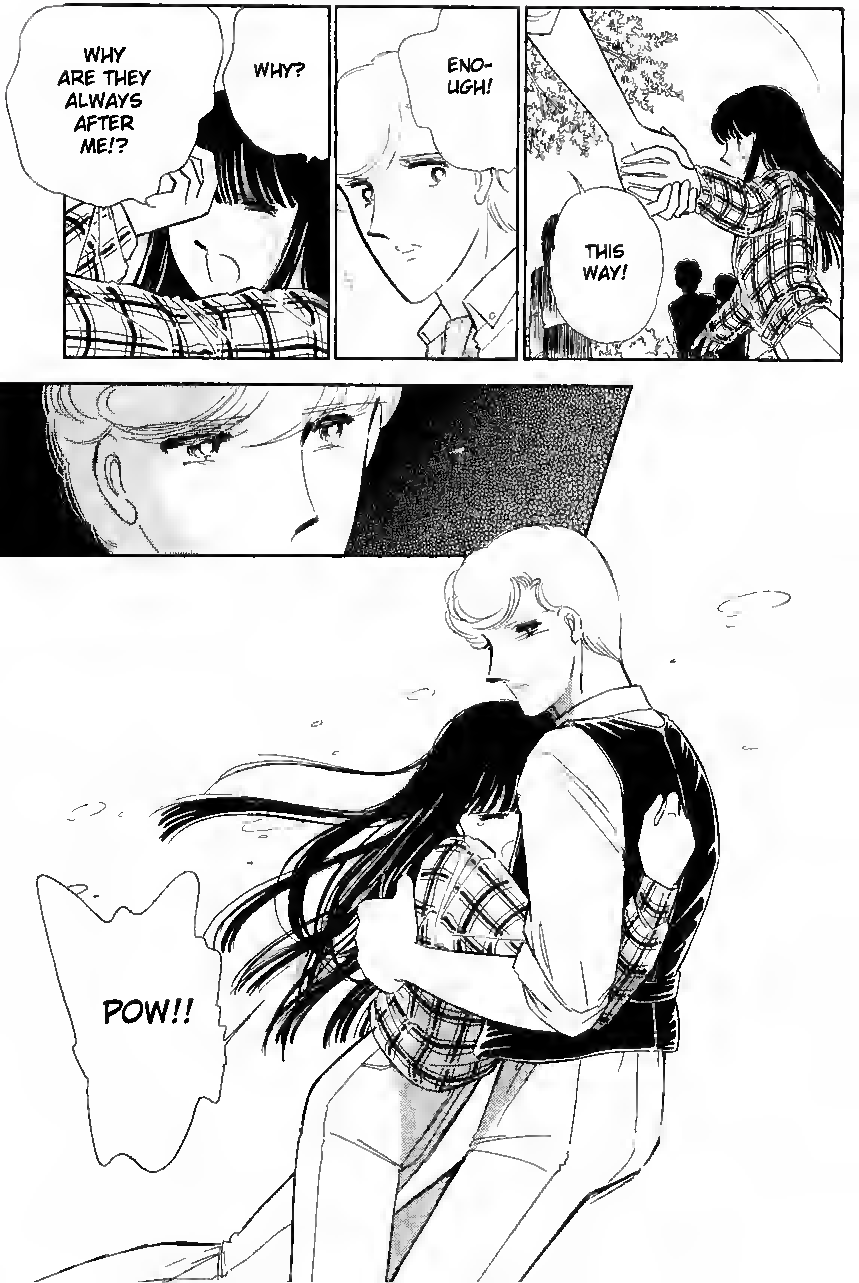
I HAVE NOTHING TO DO WITH THOSE SPIRITS, SO WHY ARE THEY AFTER ME?
BUT WHAT, WHAT?

WE EXPECT A BREAK IN THE WEATHER, SO EACH OF YOU MUST PREPARE RAINCOATS!
EVERYONE, LISTEN CAREFULLY! FOR TODAY, YOU ARE ALLOWED TO MOVE FREELY IN THE ZONE OF THIS VALLEY.
BUT DO NOT GO OUTSIDE THE PREMISES!
MAKE SURE TO BE BACK IN THE HOTEL BY 5 O'CLOCK.

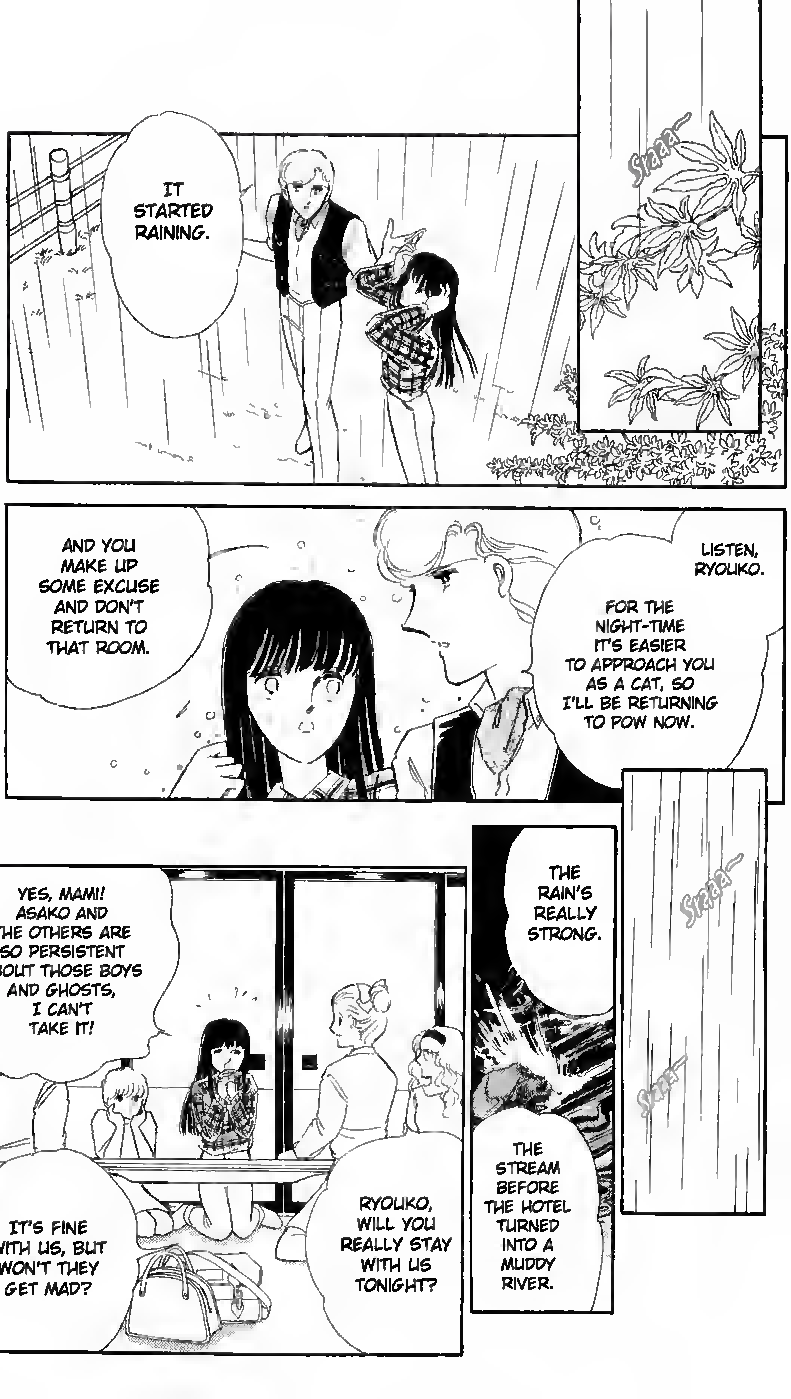

SO THEY'RE STILL AFTER ME.
(Gulp)
ASAKO AND THE OTHERS ARE STILL ACTING WEIRD.

WHERE DID HE RUN OFF TO?
POW!
SHI... SHITOU?
!?
Eh?

STRIKE!
Pow!?
SNUG-GLING IN YOUR BAG.
AND WHAT ABOUT POW'S BODY?
HE WAS CONVENIENT-LY TAKING A NAP, SO I BORROWED HIS BODY.
WHY ..?
JUST STAY CLOSE.
DON'T WORRY, RYOUKO.


WHY ARE THEY ALWAYS AFTER ME!?
WHY?
ENO-UGH!
THIS WAY!
POW!!

!!
THIS ISN'T MY BODY ...
POW?


IT STARTED RAINING.
SHARA
LISTEN, RYOUKO.
FOR THE NIGHT-TIME IT'S EASIER TO APPROACH YOU AS A CAT, SO I'LL BE RETURNING TO POW NOW.
AND YOU MAKE UP SOME EXCUSE AND DON'T RETURN TO THAT ROOM.
THE RAIN'S REALLY STRONG.
SHARA
SHARA
THE STREAM BEFORE THE HOTEL TURNED INTO A MUDDY RIVER.
YES, MAM! ASAKO AND THE OTHERS ARE SO PERSISTENT ABOUT THOSE BOYS AND GHOSTS, I CAN'T TAKE IT!
RYOUKO, WILL YOU REALLY STAY WITH US TONIGHT?
IT'S FINE WITH US, BUT WON'T THEY GET MAD?

Now, let's see why those spirits are after Ryouko.
We can't do anything unless we know their reasons.
Eh?
Slop!!
ぺろん!!

Swing
Tie
Miaow!

GASP
They aren't ordinary spirits!!
Why didn't I sense them?
Why?

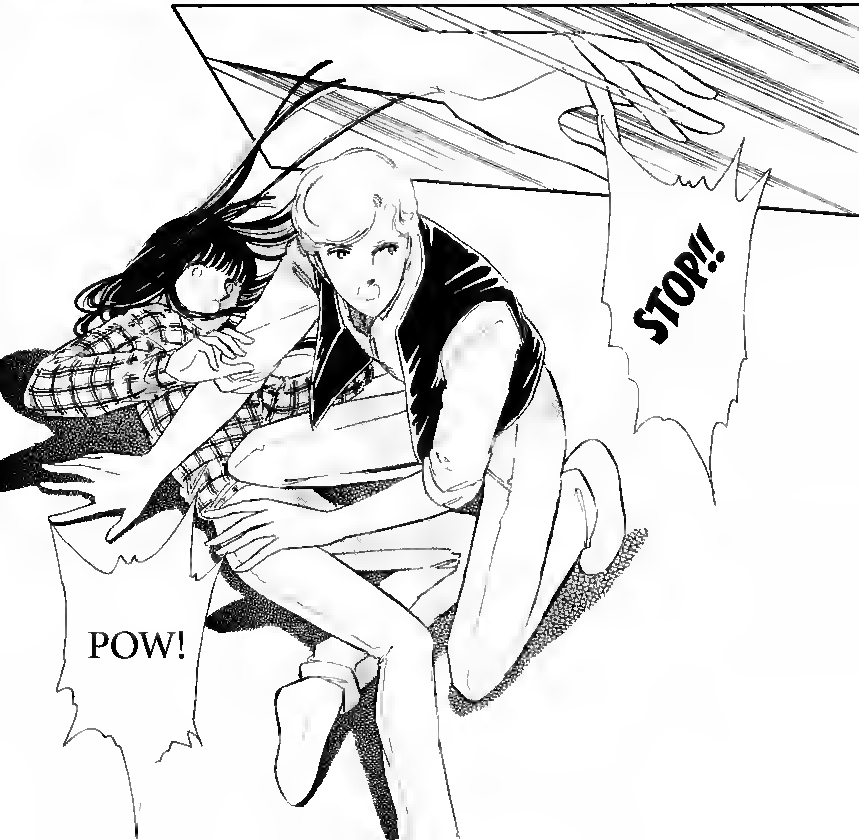
ASAKO!
Slide
FOUND YOU, RYOUKO!
YOU ARE SLY, HIDING IN SUCH A PLACE.

JUST TELL THEM A GHOST STORY OR TWO AND BE DONE WITH IT!
CHANGED YOUR MIND?
I CAN'T SPEAK!
AH!
LET'S GO BACK, RYOU-KO.
No, Mami! That's not ...
I DON'T WANT TO GO! HELP ME!

Tap
Shud
I HAVEN'T FELT ANYTHING LIKE IT BEFORE ...
THE ROOM IS SO FULL OF MALICE THAT EVEN MY CHEST HURTS!

Kill her!
This time we kill RYOUKO Midori-kawa!
RYOUKO Midori-kawa!
THIS IS THE WILL THAT CONTROLS THE SPIRITS! AND IT'S SO MUCH STRONGER!
WHAT?
Thud
Stare
Kill her!!

Waaah!


STOP!!
POW!

This is Taku Kusa-kabe!
The one we killed one year ago!!
Why didn't you die?
What!?
Shaaa
Shaaa
Shaaa

Rumble
!!
JUST LIKE FIVE YEARS AGO! WE HAVE TO WARN ...
LOOK! THE CLIFF IS BEGINNING TO SLACKEN!
SF: -SOUND OF COLLAPSING MOUNTAIN-
WAAH!!
Run!!
then, we'll kill you together!

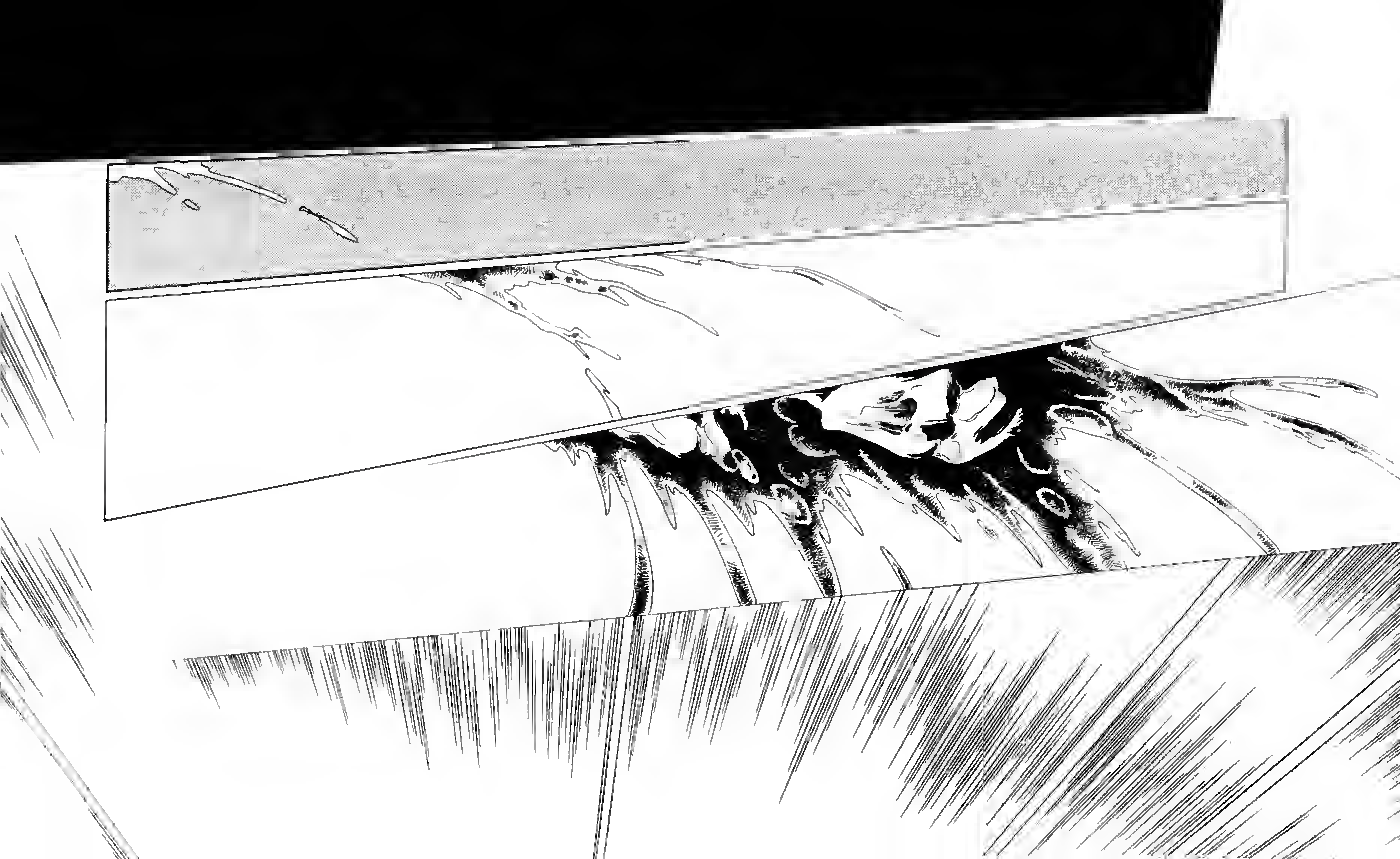
SF: RUMBLING

AAAAAH!!

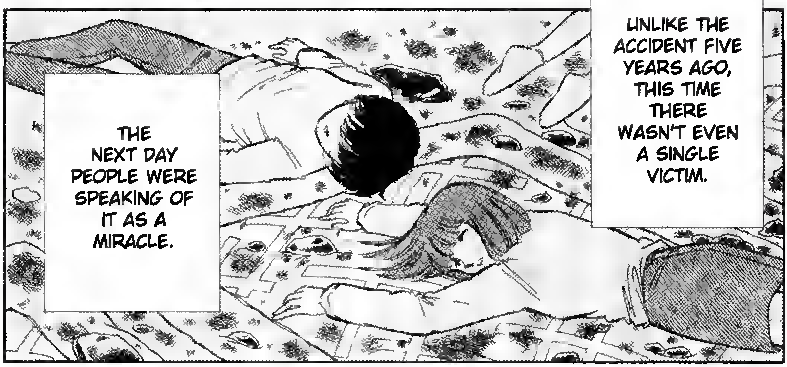
AH!
THIS "WILL" HATES US PERSO-NALLY!

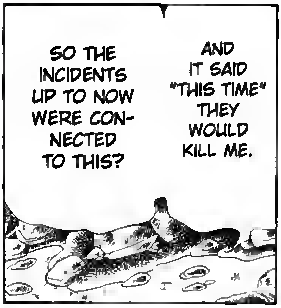
This body is in the way!
POW!

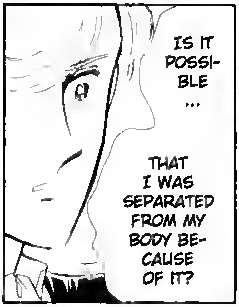
SF BLAST

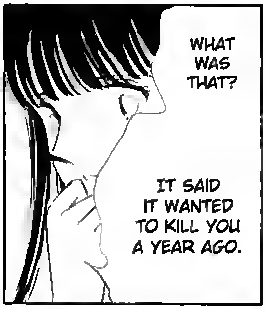


THE STONES AND EARTH ...
STOPPED RIGHT BEFORE US!

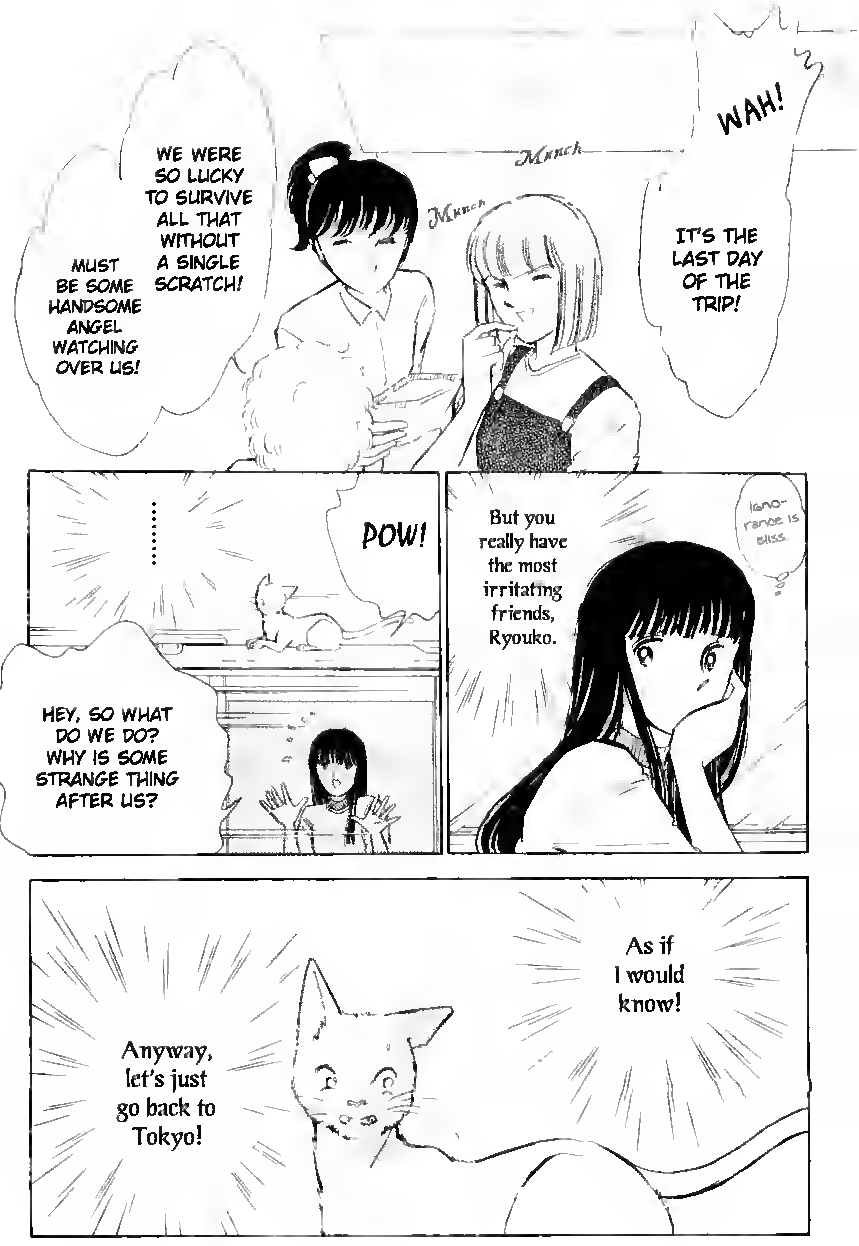

THE NEXT DAY PEOPLE WERE SPEAKING OF IT AS A MIRACLE.
UNLIKE THE ACCIDENT FIVE YEARS AGO, THIS TIME THERE WASN'T EVEN A SINGLE VICTIM.

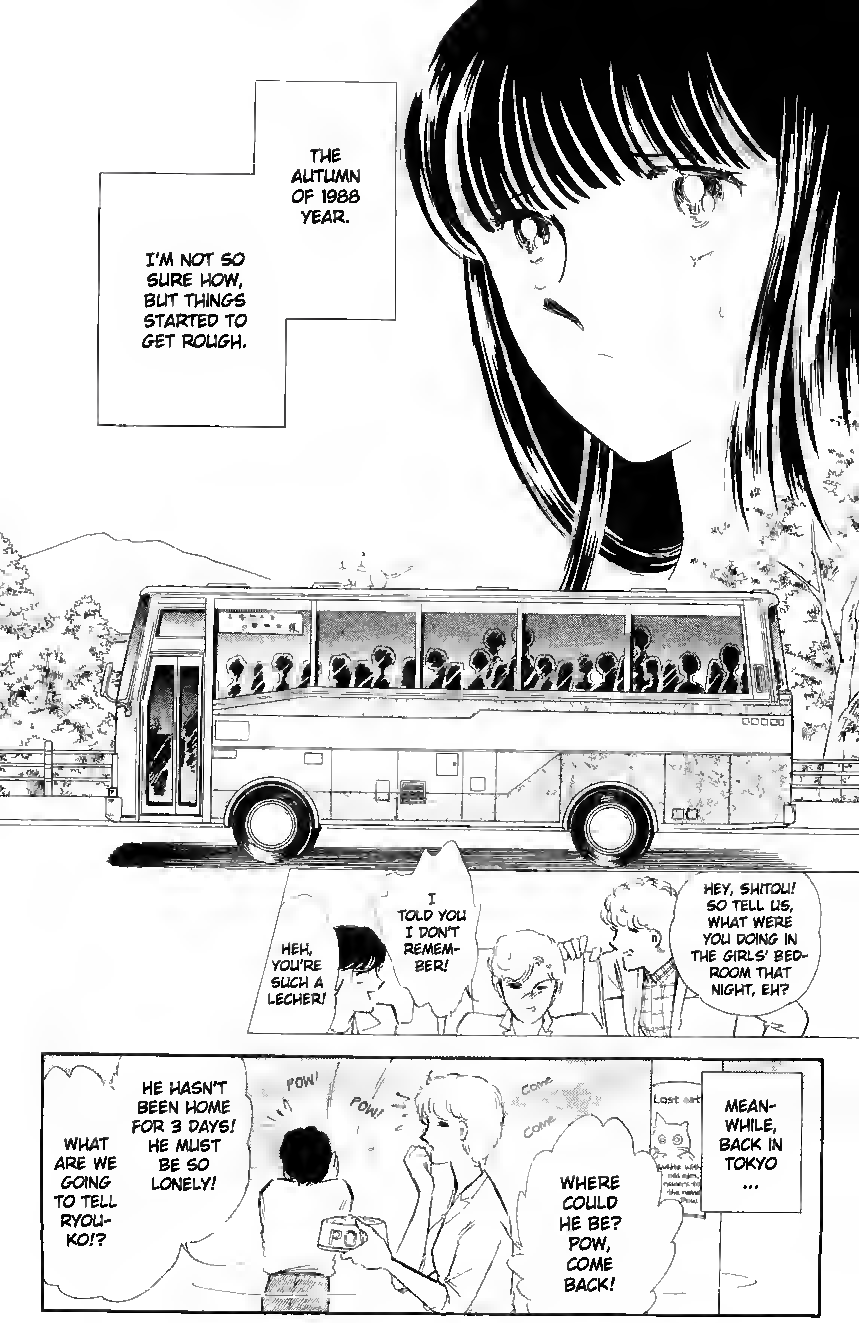

SO THE INCIDENTS UP TO NOW WERE CONNECTED TO THIS?
AND IT SAID "THIS TIME" THEY WOULD KILL ME.


IS IT POSSIBLE ...
THAT I WAS SEPARATED FROM MY BODY BECAUSE OF IT?


WHAT WAS THAT?
IT SAID IT WANTED TO KILL YOU A YEAR AGO.

IN OTHER WORDS,
THIS "THING" IS TRYING TO KILL US BOTH!?


WAH!
IT'S THE LAST DAY OF THE TRIP!
Munch
Munch
WE WERE SO LUCKY TO SURVIVE ALL THAT WITHOUT A SINGLE SCRATCH!
MUST BE SOME HANDSOME ANGEL WATCHING OVER US!
POW!
.....
HEY, SO WHAT DO WE DO? WHY IS SOME STRANGE THING AFTER US?
But you really have the most irritating friends, Ryouko.
Ignorance is bliss.
As if I would know!
Anyway, let's just go back to Tokyo!


THE AUTUMN OF 1988 YEAR.
I'M NOT SO SURE HOW, BUT THINGS STARTED TO GET ROUGH.
HEY, SHITOU! SO TELL US, WHAT WERE YOU DOING IN THE GIRLS' BEDROOM THAT NIGHT, EH?
I TOLD YOU I DON'T REMEMBER!
HEH, YOU'RE SUCH A LECHER!
MEANWHILE, BACK IN TOKYO ...
WHERE COULD HE BE? POW, COME BACK!
Come
Come
POW!
POW!
HE HASN'T BEEN HOME FOR 3 DAYS! HE MUST BE SO LONELY!
WHAT ARE WE GOING TO TELL RYOUKO!?

Kyouko's case-book of spirits

Chie Shinohara

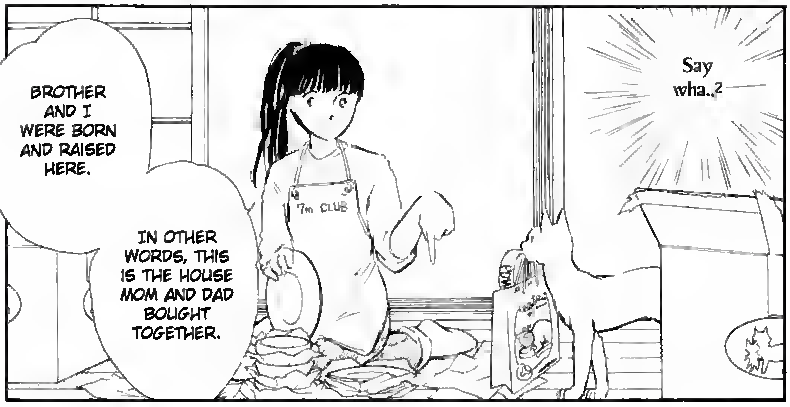
Brought to you by
Celestial Scans
http://www.freewebs.com/celestialscans
Scans: Michex forum
Translator: Mari
Proofreader: Mira
Editor: Elle
QCheck: Mari

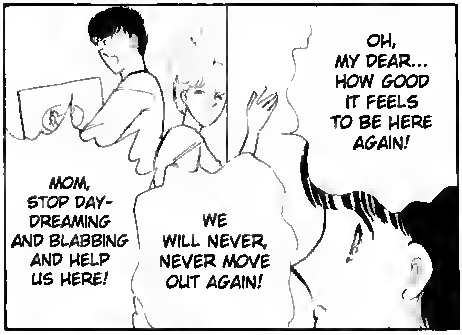
Come Join Us...
and I'll do
fanservice for you.
ahem Attention please!!
Celestial Scans is calling to all
manga leechers! We are
offering you the chance of a lifetime
to be promoted from leecher
status to a Scanlator *Gasps*
All you need to do is to
check out our website
(www.freewebs.com/celestialscans)
and apply for and of the posts
(editor, translator and more)
See ya there!

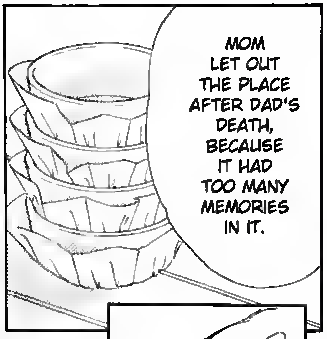
That Familiar Sound of Footsteps

SO START PACKING.
WE'RE MOVING OUT THIS SUNDAY.
THIS ...
IS WHAT MOM SAID ONE MORNING.
Eh?
Mew

SO, ALL OF A SUDDEN,
WE WERE IN THE MIDLLE OF SWITCHING HOUSES AGAIN.
That woman is crazy!
Even though she knows how much her beloved son and daughter suffer with every move!
But she sure was quick in finding such a big house!
BUT THAT'S OUR HOUSE. WE LIVED IN IT 13 YEARS AGO.

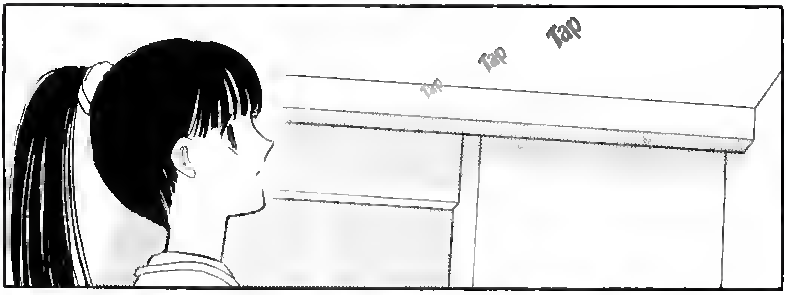

BROTHER AND I WERE BORN AND RAISED HERE.
IN OTHER WORDS, THIS IS THE HOUSE MOM AND DAD BOUGHT TOGETHER.
Say wha..?


MOM, STOP DAY-DREAMING AND BLABBING AND HELP US HERE!
WE WILL NEVER, NEVER MOVE OUT AGAIN!
OH, MY DEAR... HOW GOOD IT FEELS TO BE HERE AGAIN!

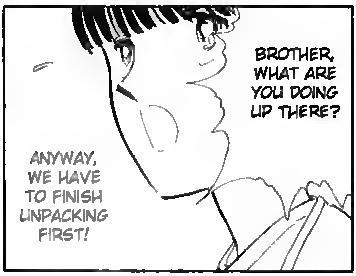

MOM LET OUT THE PLACE AFTER DAD'S DEATH, BECAUSE IT HAD TOO MANY MEMORIES IN IT.

Ryouko, switching houses and everything is fine,
but, what about my body?
Drop
Drop

.....!
So irresponsible!
You'll put anything on the "to do" list before my body!
THAT'S RIGHT. POW'S REALLY HUMAN.
I really forgot...
Taku Kusakabe here!
HE WAS ALIVE, BUT SOMEHOW HIS BODY AND SOUL WERE SEPARATED ABOUT A YEAR AND A HALF AGO.
WE MADE A DEAL -I WILL HELP HIM FIND HIS REAL BODY AND HE PROTECTS ME FROM SPIRITS.

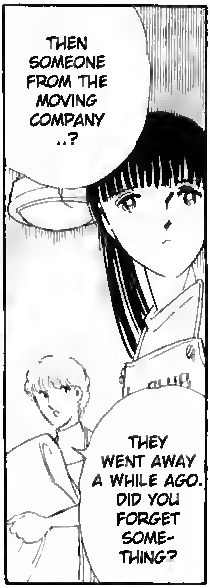

TAP
TAP
TAP

RYOUKO? A LITTLE HELP HERE! AND WHAT DID YOU SAY BEFORE?
EH? AREN'T YOU ON THE SECOND FLOOR?


BROTHER, WHAT ARE YOU DOING UP THERE?
ANYWAY, WE HAVE TO FINISH UNPACKING FIRST!

I'M IMAGINING THINGS. PROBABLY. BUT I THOUGHT I HEARD FOOTSTEPS
?
STRANGE ...

EH?

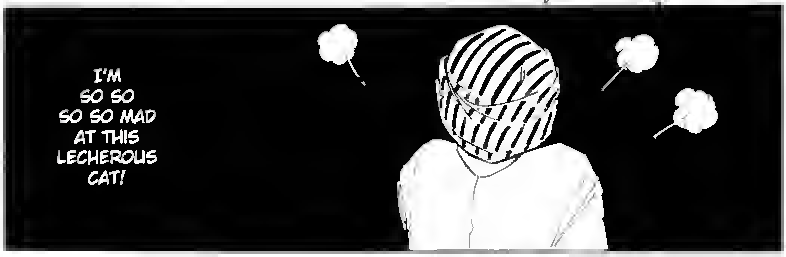

THEN SOMEONE FROM THE MOVING COMPANY ..?
THEY WENT AWAY A WHILE AGO. DID YOU FORGET SOME-THING?

WHEN I WAS LITTLE IT SEEMED BIGGER, TOO!
THE BATH-ROOM HERE IS ON THE SECOND FLOOR! THAT'S SO COOL!
Step
BODY SHAMPOO

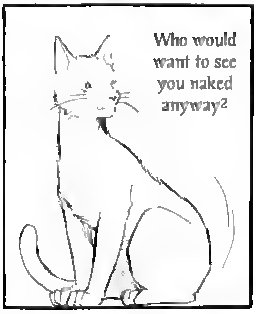
Sha
POW!?
EARS!!
I KNEW IT! NOBODY COULD POSSIBLY CLIMB UP HERE BUT HIM!
Peek

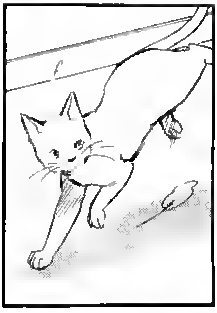
Calm down, Ryouko, please!!
I told you a million times, it wasn't me!!
AS IF! WHO ELSE DO YOU THINK COULD CLIMB UP THERE?
LE- CHER!
PER- VERT!!
POW, YOU IDIOT!
.....
Pout
Your top is always open all the way down when you sleep!
I sleep with you every night, remember!?
And why in the world would I want to start peeping at you now!

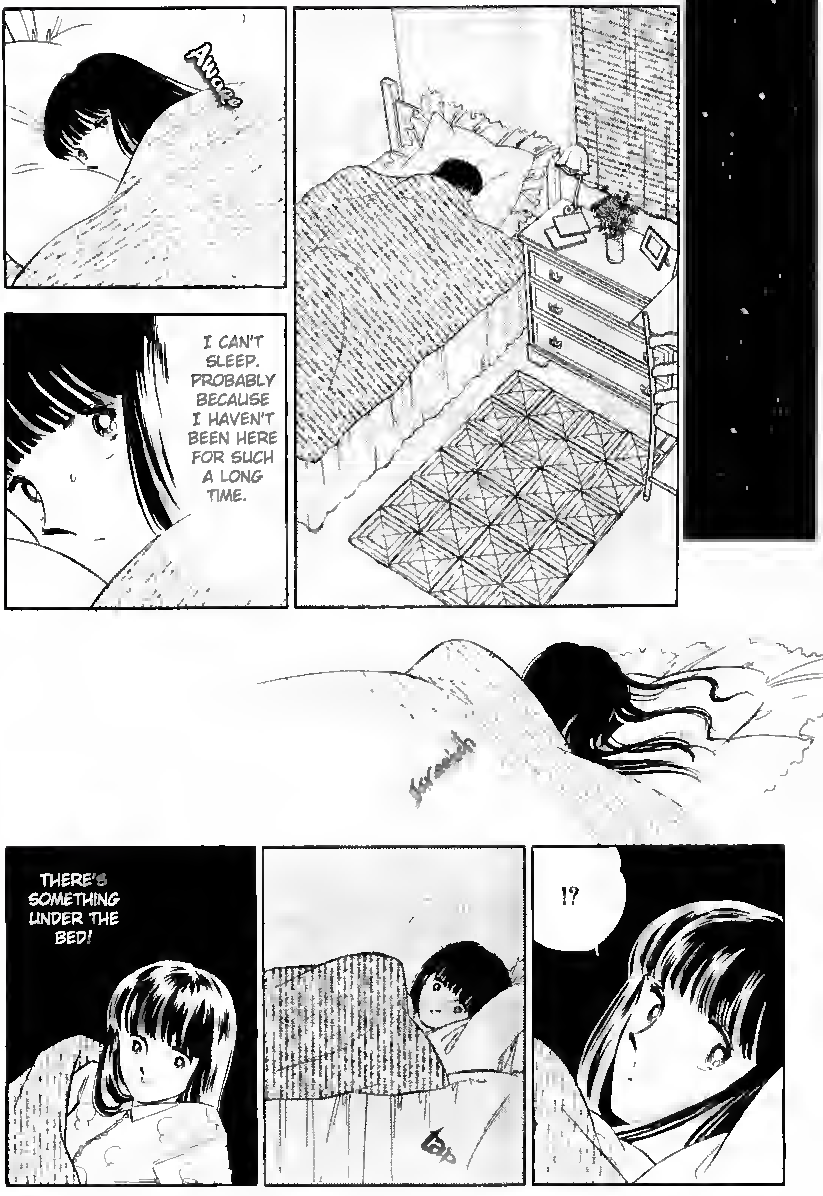
IDIOT!! GET OUT!!
YOU'LL NEVER EVEN APPROACH MY BED!!

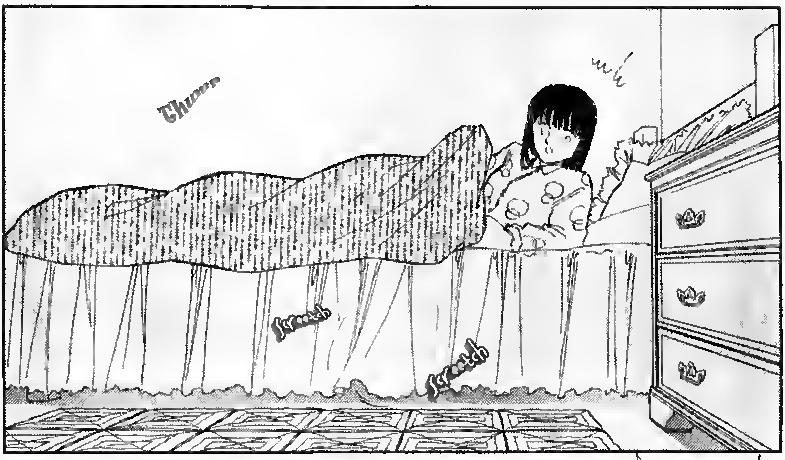

I'M SO SO SO SO MAD AT THIS LECHEROUS CAT!

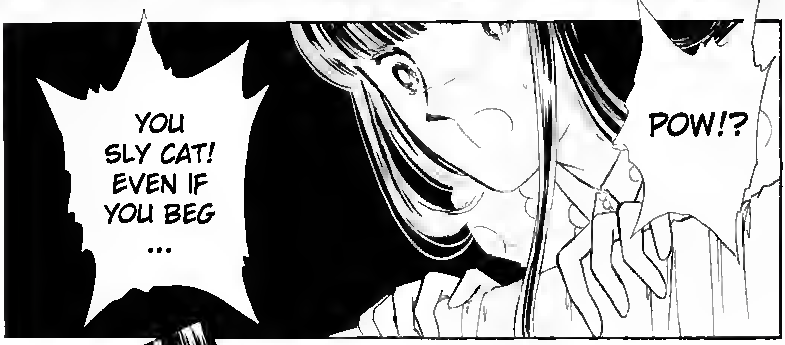
But since it wasn't me..
then who did she see there?


Who would want to see you naked anyway?

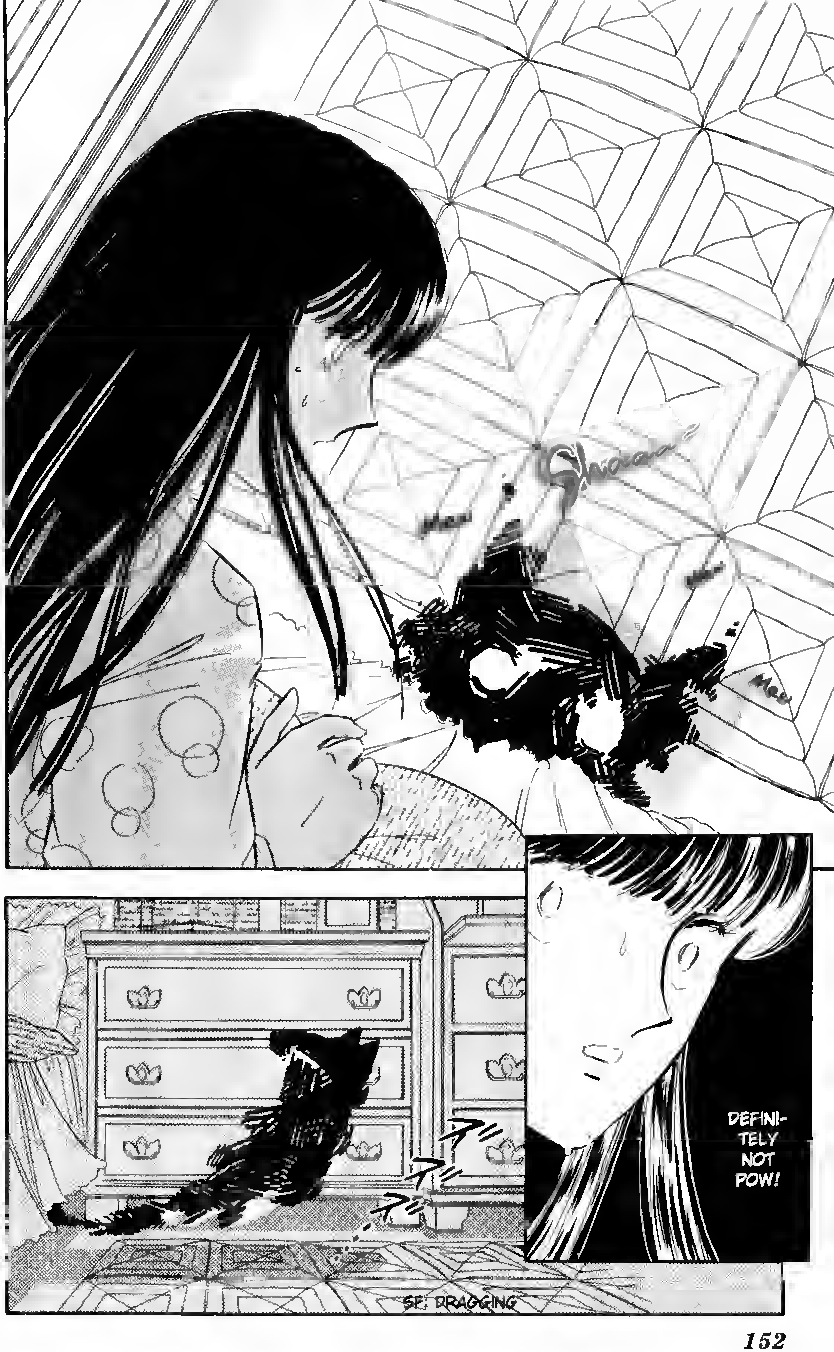



Anyway
I CAN'T SLEEP. PROBABLY BECAUSE I HAVEN'T BEEN HERE FOR SUCH A LONG TIME.
Scratch
THERE'S SOMETHING UNDER THE BED!
tap
!?

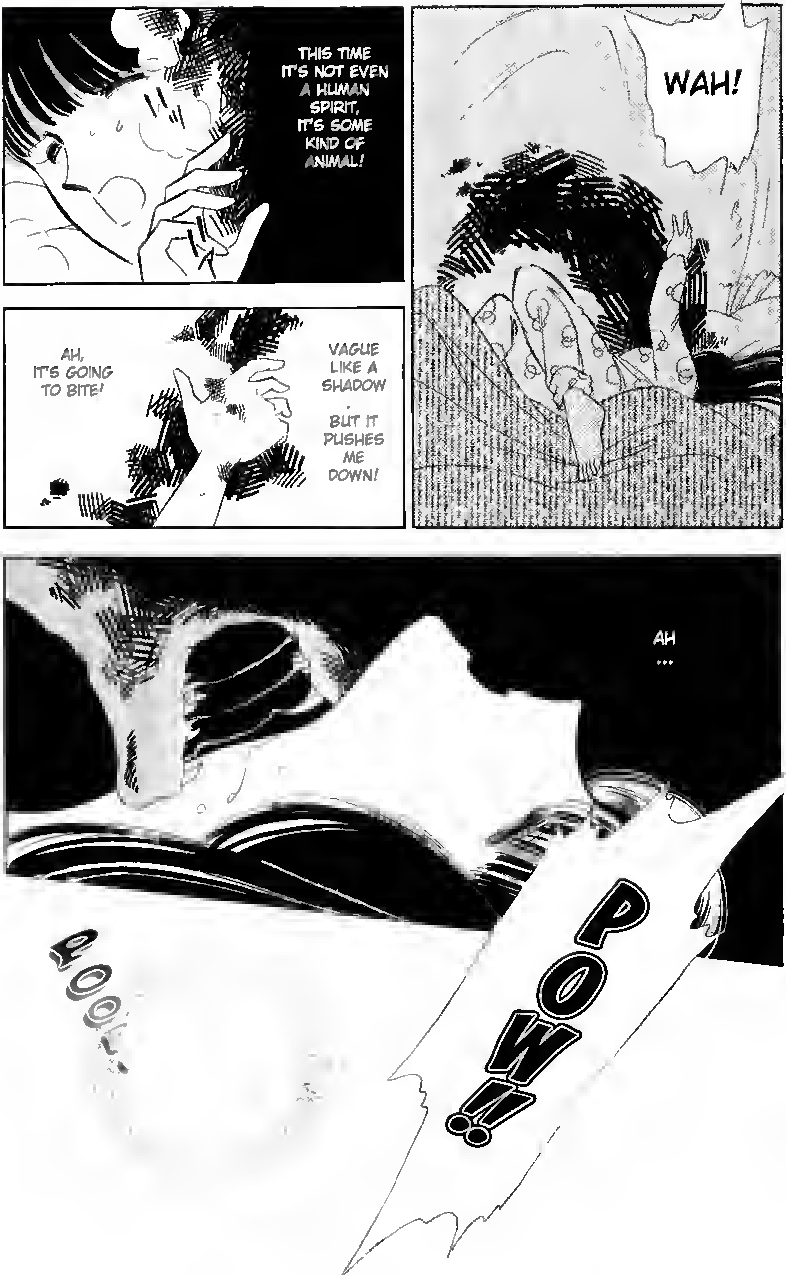

Chuuuu
Scratch
Scratch


YOU SLY CAT! EVEN IF YOU BEG ...
POW!?

EH?
Mew
Mew
Mew

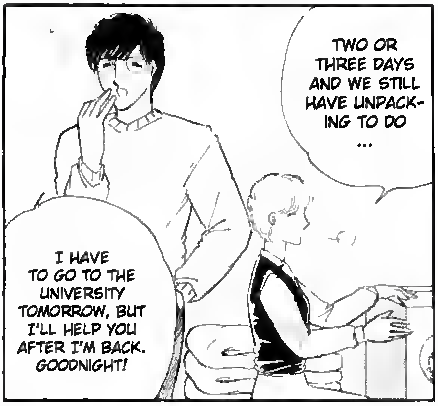

DEFINI-
TELY
NOT
POW!
SF. DRAGGING

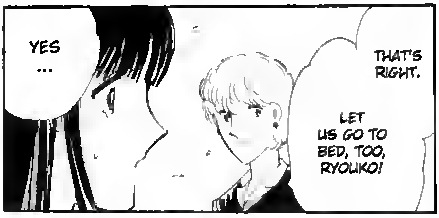
ROT-
TING
..?
Mm!
Wah!
Ah!
Lick


THIS TIME IT'S NOT EVEN A HUMAN SPIRIT, IT'S SOME KIND OF ANIMAL!
WAH!
AH, IT'S GOING TO BITE!
VAGUE LIKE A SHADOW . BUT IT PUSHES ME DOWN!
AH ...
POW!!
KOO!

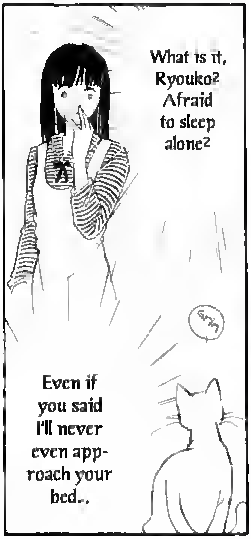
Shaaa
SP. BANG
POW!
Land

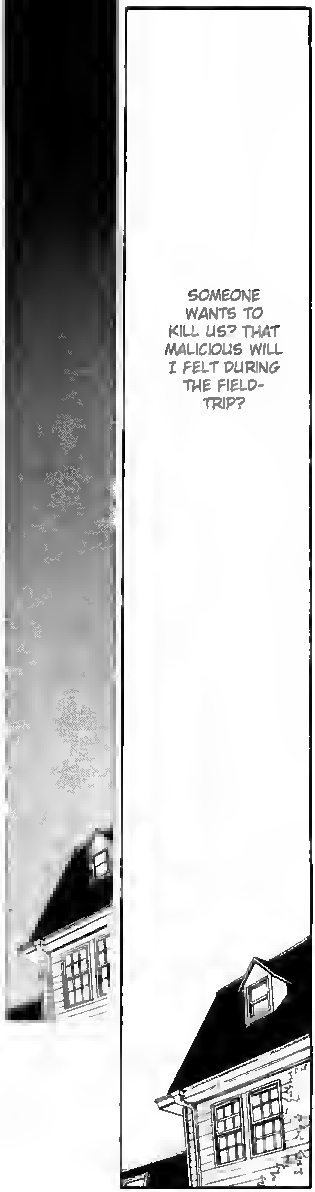
Ehm... Ryouko, what exactly happened before?
QUIT IT, POW! THERE IS A SPIRIT EVEN IN THIS HOUSE!
I appear whenever you call, but don't get used to it.
I'M SORRY, POW ...
WELL, I SAW A SHADOW AT THE BATHROOM WINDOW, BUT NOW I GUESS IT WAS THE SPIRIT ...
As it is, I'm inclined to think there really is a "Thing" after us, which causes all those accidents.
And you should be.
But even your bad luck with spirits has to have some limits


TWO OR THREE DAYS AND WE STILL HAVE UNPACKING TO DO ...
I HAVE TO GO TO THE UNIVERSITY TOMORROW, BUT I'LL HELP YOU AFTER I'M BACK. GOODNIGHT!


YES ...
THAT'S RIGHT.
LET US GO TO BED, TOO, RYOUKO!

NO, THANKS. G'NIGHT!


What is it, Ryouko? Afraid to sleep alone?
Even if you said I'll never even approach your bed..


SOMEONE WANTS TO KILL US? THAT MALICIOUS WILL I FELT DURING THE FIELD-TRIP?

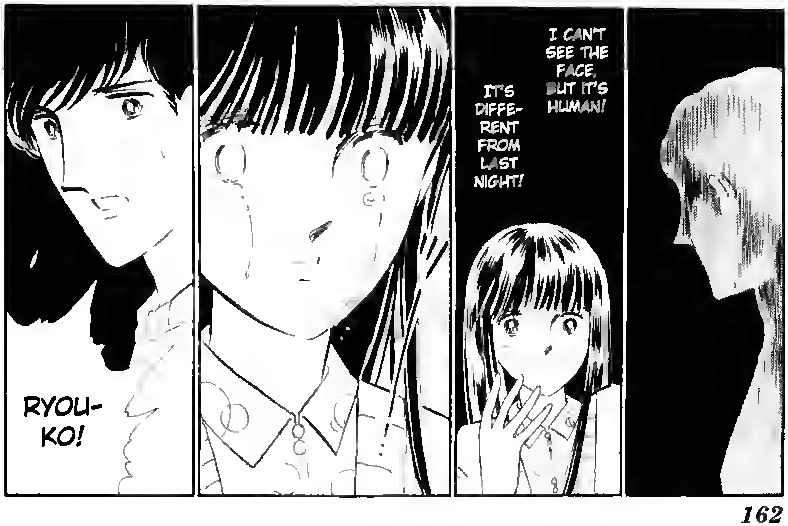
I SHOULDN'T HAVE PLAYED BRAVE.
MAYBE I SHOULD APOLOGIZE AND TAKE HIM BACK ..?
Swish...
TAP
TAP
TAP
UP
AH!
Knock
Knock
EHM ... WELL ..
EVEN IF I TURN OFF THE LIGHT, I STILL COULDN'T SLEEP AND ...
Opens
BROTHER? WHY DID YOU COME?
RYOUKO, IT'S ME.
BRO-THER?

POP!
POW... YOU'RE POW...
YOU ENTERED BROTHER'S BODY AGAIN?
IT'S NOT THAT I'M WORRIED OR SOMETHING...
BUT IT'S KINDA HARD TO TELEPORT EVERY TIME SOMETHING HAPPENS...
Thump
Thump
YES.
THE SPIRIT APPEARED ABOUT THIS TIME LAST NIGHT?

Tap
Tap
Tap
I HEARD THEM LAST NIGHT, TOO!
SO, MY EARS DIDN'T PLAY TRICKS ON ME!
SOUND OF STEPS...!
QUIET!
THEY STOPPED.
RIGHT BEFORE BROTHER'S ROOM!
Tap
Tap
Tap
Tap
Tap
Tap
THEY STARTED MOVING AGAIN!
Tap

Silence~
RIGHT BEFORE MY ROOM ...
Ba-dump
Ba-dump
Ba-dump
AH!
!!

WAH!!

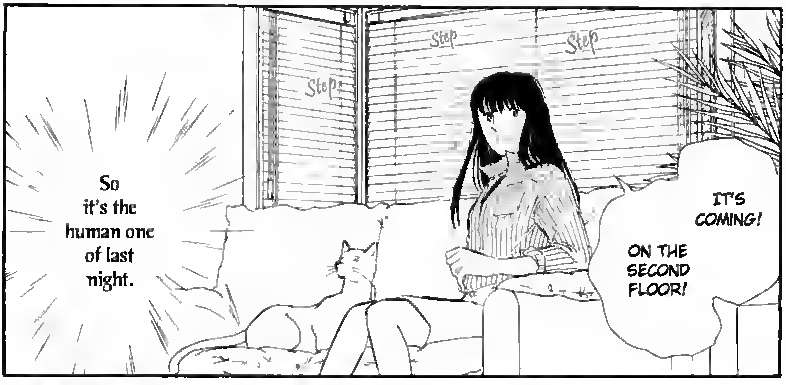

I CAN'T SEE THE FACE, BUT IT'S HUMAN!
IT'S DIFFERENT FROM LAST NIGHT!
RYOU-KO!

Shaaa-
Shiiin
Chek
RYOU-KO, WHAT IS IT? ARE YOU OK?
YES, I... DON'T KNOW WHAT CAME OVER ME ...
IT'S NOT THAT I WAS SCARED .
WHAT HAPPENED?
ANYWAY, SO THERE ARE TWO DIFFERENT SPIRITS HERE - THE ONE NOW AND THAT ANIMAL!

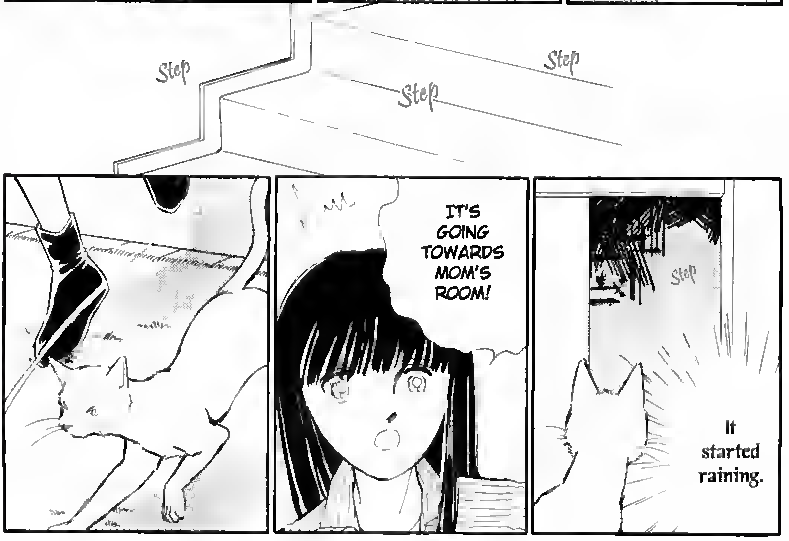
RYOU-KO.
GOD, WHY IS THIS HAPPE-NING!
OH, WELL ...
DOES THIS MEAN THEY ARE BOTH TRYING TO KILL US?

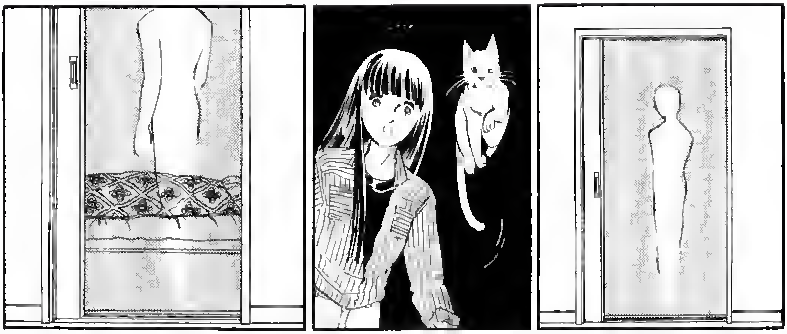
WHAT ARE YOU DOING, POW!
DON'T YOU SAY "NO KISSING IN OTHER PEOPLE'S BODIES"?
I WAS ANGRY ENOUGH WHEN IT WAS JUST SOME STRANGER'S BODY!
BUT, THIS IS NOT EVEN A STRANGER! OR YOU THINK THERE'S NO NEED TO HOLD BACK BECAUSE OF THAT?
And what do you take me for, anyway?
Do you think I'd go and kiss my own brother!?
SFX: SLAP

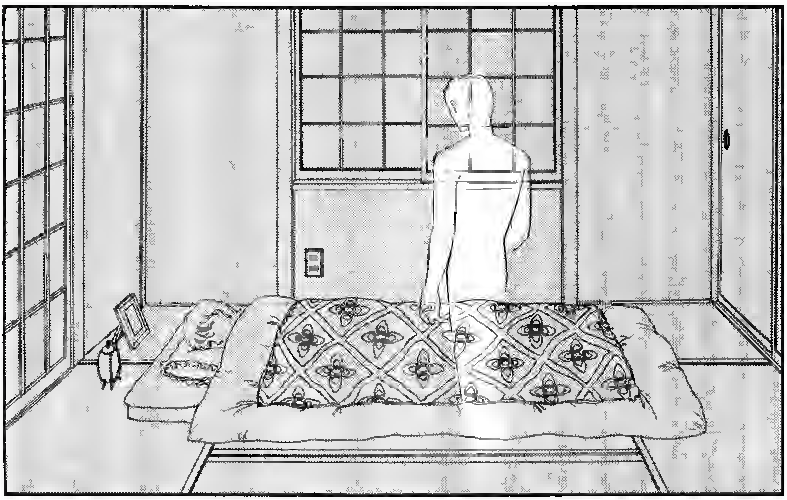
You're trying to terrify a defenseless little girl
THAT'S NOT VERY NICE TO SAY ...
I wonder which one will come out tonight?
My cheek hurts from this morning
AH, YES ...
RYOUKO? ARE YOU STILL UP? I'M GOING TO BED, NOW.
YES, I KNOW! THAT'S WHY I'M STILL AWAKE!
We have to find out what the truth is behind all these appearances.
My my, this is going nowhere

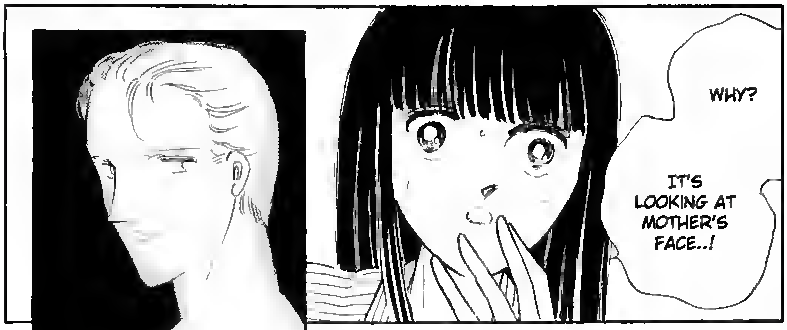

Step
Step
Step
So it's the human one of last night.
IT'S COMING!
ON THE SECOND FLOOR!

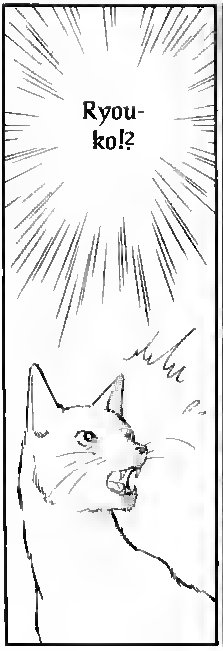
WHAT..? THIS SPIRIT IS DIFFERENT FROM THE ONES BEFORE ...
IT'S GOING BEFORE MINE AND BROTHER'S ROOMS AGAIN.
Step
Step
Step


Step
Step
Step
IT'S GOING TOWARDS MOM'S ROOM!
Step
It started raining.

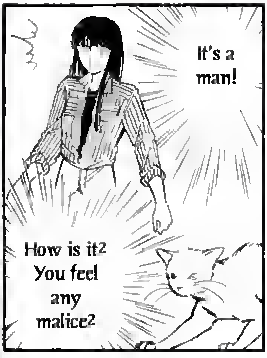




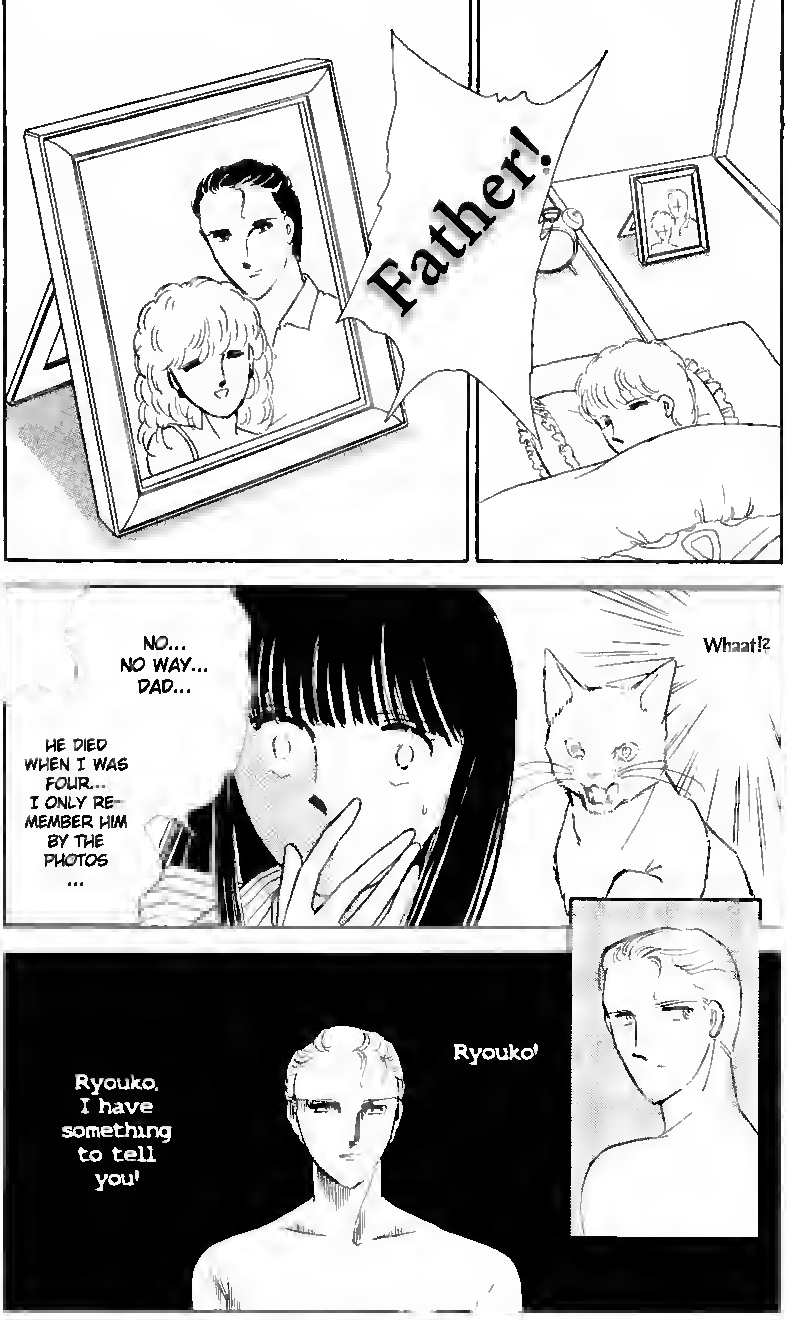

WHY?
IT'S LOOKING AT MOTHER'S FACE..!


Ryou-
ko!?

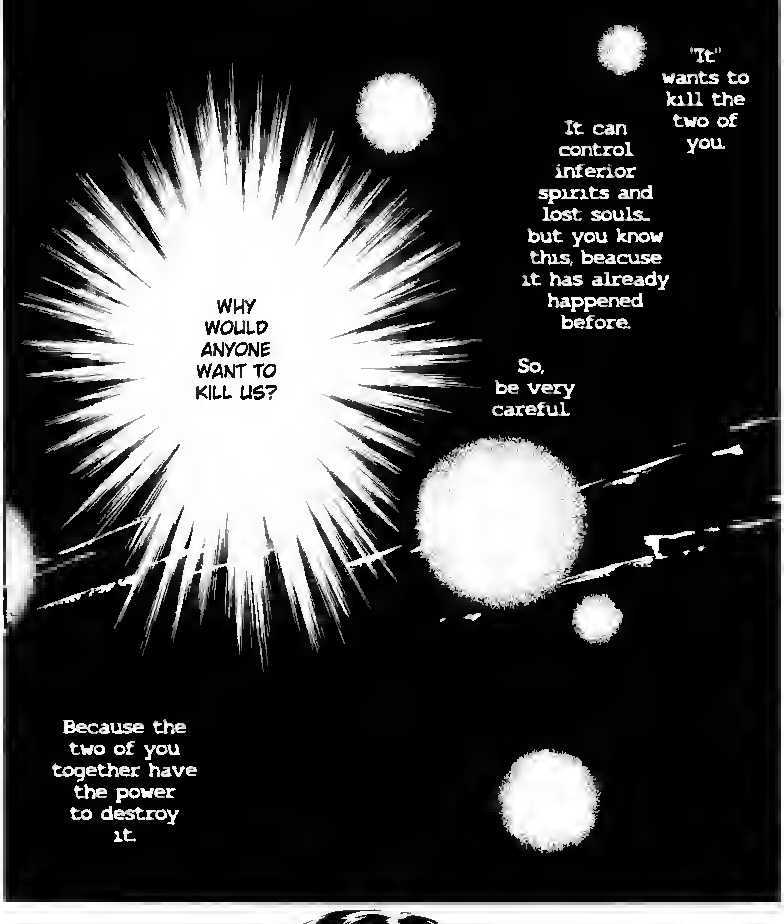
THIS...
FACE..
HE IS
...


It's a
man!
How is it?
You feel
any
malice?

Thump
AH!

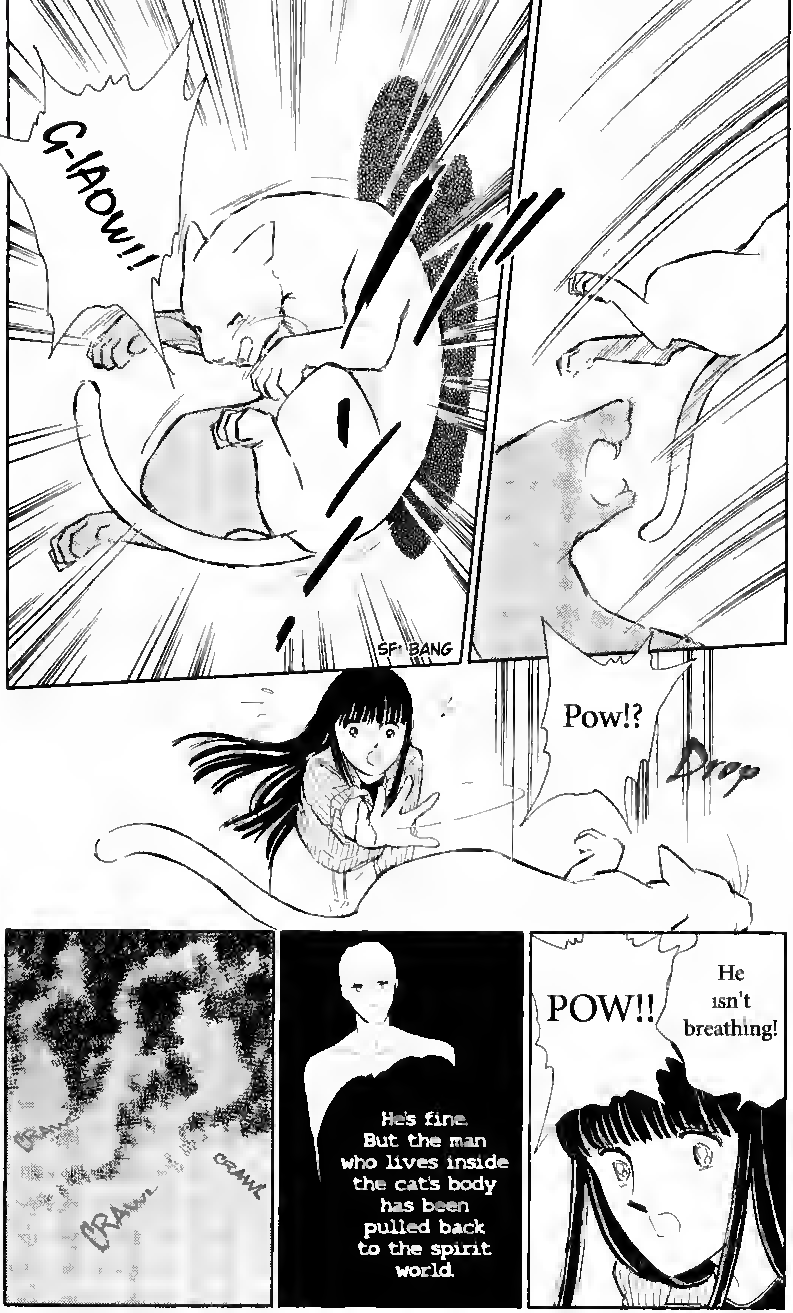

Father!
NO... NO WAY... DAD...
HE DIED WHEN I WAS FOUR... I ONLY REMEMBER HIM BY THE PHOTOS ...
Whaat!?
Ryouko!
Ryouko, I have something to tell you!

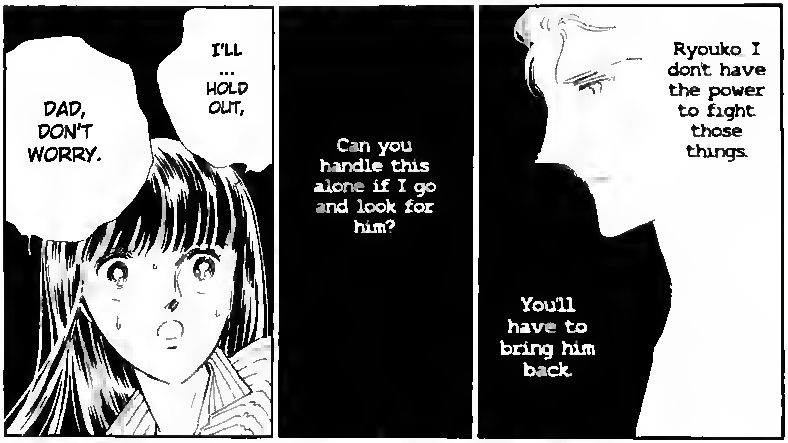
It's an evil spirit with tremendous powers.


"It" wants to kill the two of you.
It can control inferior spirits and lost souls. but you know this, beacuse it has already happened before.
So, be very careful.
WHY WOULD ANYONE WANT TO KILL US?
Because the two of you together have the power to destroy it.

THE TWO OF US?
THE POWER TO DESTROY IT?

Crawl
And so, it wants to kill you before that happens.
Yes. One day you will open your eyes to your true potential.
THAT FEELING AGAIN!
Gasp!!
WA
POW!!
Behind you!!
Grasp!!


G-IAOW!!
SF BANG
Pow!?
Drop
He's fine. But the man who lives inside the cat's body has been pulled back to the spirit world.
POW!!
He isn't breathing!

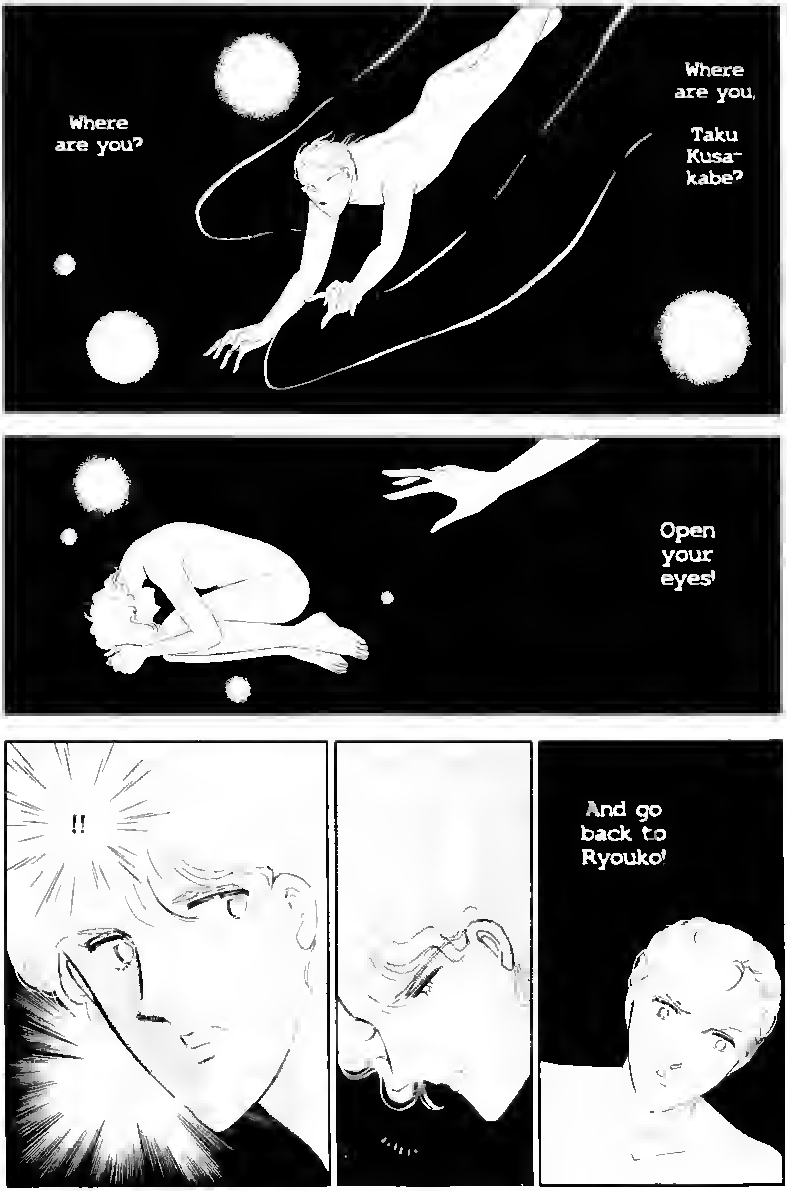

DAD, DON'T WORRY.
I'LL ... HOLD OUT,
Can you handle this alone if I go and look for him?
Ryouko I don't have the power to fight those things.
Youll have to bring him back.

Shaaa~

THE ATMOSPHERE IN THE ROOM IS CHANGING ...
I CAN'T SEE IT, BUT I'M SURE IT'S HERE
IT'S HERE ..
Slide
Slip
Swish!!

AAAAW
Scratch
No,
STOP!
crawl
crawl
crawl

Heave
Heave
Heave
GYAAAH!!
BARK!!
A DOG!
AN ENORMOUS BLACK DOG!

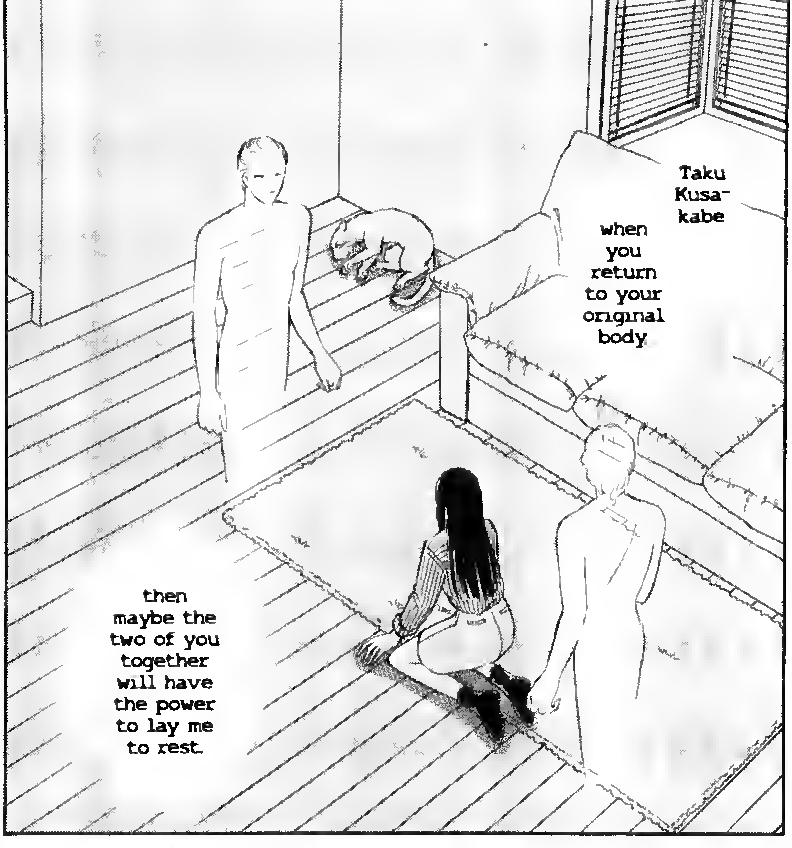

Where are you?
Where are you, Taku Kusakabe?
Open your eyes!
!!
And go back to Ryouko!

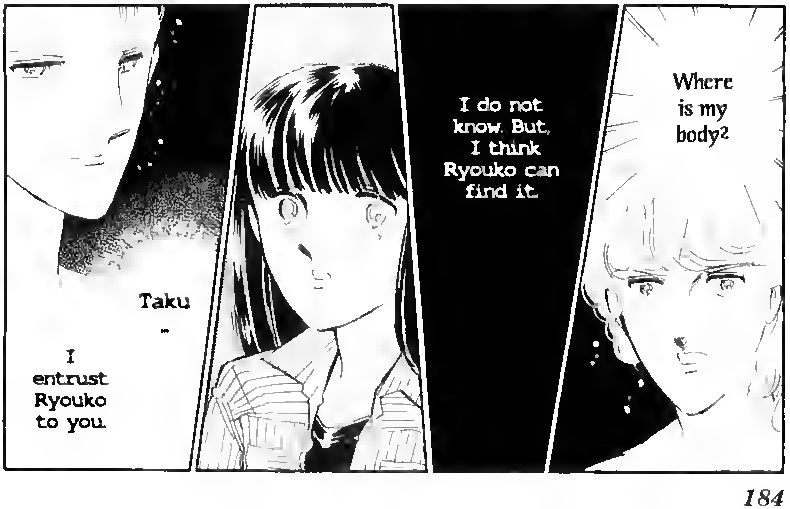
POW!!
POW!!
NOOO!!
Smack!!
POW!!

Pow!
Damnit, he's strong!
GAH!!
Be-
gone!!

HOWL!!

SF: BANG!

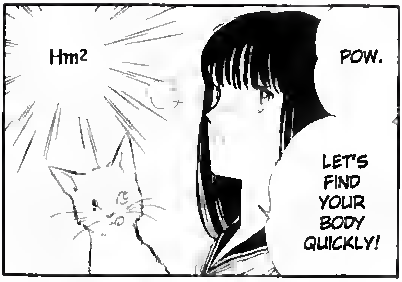

Taku Kusakabe
when you return to your original body
then maybe the two of you together will have the power to lay me to rest.

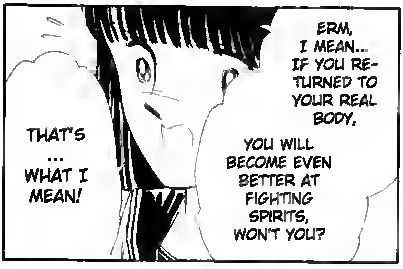

Where is my body?
I do not know. But, I think Ryouko can find it.
Taku
I entrust Ryouko to you.

And
Ryouko,
please
pass this
to Aiko and
Kazuya..
I will
always,
always
love you!

And of course, you, too, Ryouko!
WAIT!
WAIT, FATHER!
DADDY!

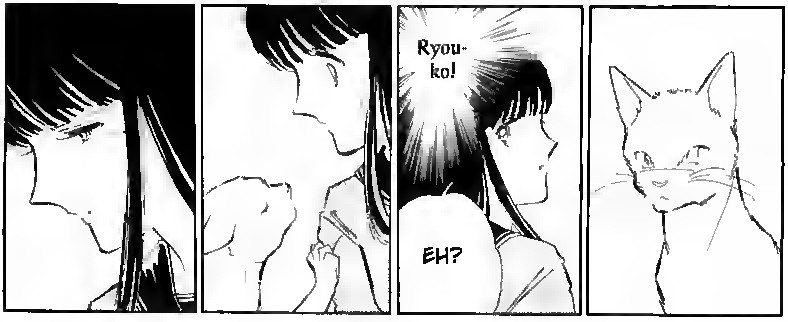
WHAT'S UP WITH YOU, MOM?
SUCH A FEAST SO EARLY IN THE MORNING ...
Wow! I'll be late for school if I have to eat everything
Chink
Chink
AND HE SAID, HE SAID THAT HE STILL LOVES ME!!
LAST NIGHT I DREAMT ABOUT YOUR FATHER! IT HAD NOT HAPPENED FOR SO LONG!
So happy!
AND I HAVE SOME EXPENSIVE CAT-FOOD FOR POW, TOO! WHAT DO YOU THINK HE'D PREFER, TUNA OF BEEF FLAVOUR?


Hm?
POW.
LET'S FIND YOUR BODY QUICKLY!


ERM, I MEAN... IF YOU RETURNED TO YOUR REAL BODY,
YOU WILL BECOME EVEN BETTER AT FIGHTING SPIRITS, WON'T YOU?
THAT'S ... WHAT I MEAN!

EVEN WITHOUT ME, FATHER'S FEELINGS FOUND THEIR WAY TO MOM'S HEART.
THEY'RE SUCH A LOVING COUPLE ...

I CAN'T BE HONEST EVEN TO MYSELF, BUT ...


Ryou-ko!
EH?

The End To be continued in January's edition of Chao, 1989 year

Kyouko's case-book of spirits

Chie Shinohara

Brought to you by
Celestial Scans
http://www.freewebs.com/celestialscans
Scans: Michex forum
Translator: Mari
Proofreader: Mira
Editor: Elle
QCheck: Mari